

TERRIS

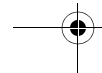
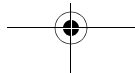


LED TV 1904

F **Téléviseur LED**
Mode d'emploi

NL **LED-TV**
Handleiding

D **LED-TV**
Bedienungsanleitung





Français

3

Nederlands

31

Deutsch

59

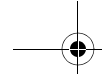




Sommaire

1	Consignes de sécurité.....	4
2	Aperçu de l'appareil.....	7
3	Préparation	9
3.1	Éléments livrés	9
3.2	Insertion des piles.....	9
3.3	Montage du pied	9
3.4	Installation de l'appareil	9
3.5	Raccordement du câble d'antenne	9
3.6	Raccordement au secteur.....	10
3.7	Première mise sous tension	10
3.8	Sélectionner la source	10
4	Raccordement de périphériques externes	11
5	Fonctions de base.....	12
5.1	Mettre l'appareil en Standby / le rallumer	12
5.2	Sélection des chaînes.....	12
5.3	Réglage du volume.....	12
5.4	Accès rapide	12
5.5	Structure du menu OSD	13
6	Recherche et édition des chaînes	14
6.1	Mémorisation automatique des chaînes	14
6.2	Recherche manuelle des chaînes en réception analogique	14
6.3	Édition des réglages des chaînes.....	15
7	Réglage de l'image et du son.....	17
7.1	Modifier les réglages d'image	17
7.2	Réduction du bruit.....	17
7.3	Modification du format de l'écran	18
7.4	Réglage de l'image PC	18
7.5	Modification des réglages du son	18
7.6	Autres réglages du son.....	19
8	Lecture des données d'un périphérique USB	20
9	Heure et minuterie.....	22
9.1	Heure	22
9.2	Minuterie de mise en veille	22
9.3	Heure de mise en marche et d'arrêt	22
10	Télétexte.....	23
11	Fonctions spéciales.....	24
11.1	Verrouiller	24
11.2	Réglages d'usine	25
11.3	Réglages de la langue	25
11.4	Fuseau horaire.....	25
11.5	Coupure automatique	25
12	Nettoyage.....	25
13	Mise au rebut.....	26
14	Remarques relatives à la déclaration de conformité	26
15	Dépannage.....	27
16	Caractéristiques techniques	28
17	Conditions de garantie	29
18	Carte de garantie.....	29





NOUS VOUS REMERCIONS POUR VOTRE CONFIANCE !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau téléviseur LED TERRIS et nous sommes convaincus que vous serez satisfait de cet appareil.

Afin de garantir un fonctionnement optimal constant et l'efficacité de votre téléviseur LED et d'assurer votre sécurité personnelle, nous vous demandons de :

Lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et respecter en priorité les consignes de sécurité !

Toutes les tâches réalisées avec cet appareil ou sur celui-ci ne peuvent être effectuées que dans la mesure où elles sont décrites dans le présent mode d'emploi.

Conserver ce mode d'emploi.

Si vous transmettez ce téléviseur LED, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau téléviseur LED !

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement conçu pour la réception et la lecture de chaînes de télévision. En outre, les signaux AV d'appareils externes peuvent être reproduits et des périphériques USB peuvent être raccordés. L'appareil est réservé à un usage domestique et ne peut être utilisé à des fins commerciales.

Avertissements

Si nécessaire, vous trouverez les avertissements suivants dans le présent mode d'emploi :



DANGER ! Risque élevé : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

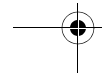
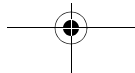
AVERTISSEMENT ! Risque moyen : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures ou des dommages matériels graves.

ATTENTION ! Risque faible : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures légères ou entraîner des dommages matériels.

REMARQUE : remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.

Consignes générales

- Avant de brancher l'appareil, lisez attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Vous pourrez ainsi utiliser toutes ses fonctions de manière sûre et fiable.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (et par des enfants) présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ni par des personnes ne possédant aucune expérience et connaissance en la matière, sauf si ces personnes sont surveillées et supervisées par une personne compétente qui leur expliquera le fonctionnement de l'appareil.
- Les enfants doivent rester sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas introduire de corps étrangers dans les fentes de ventilation situées dans la paroi arrière. Le non-respect de cette précaution risque de provoquer une décharge électrique.
- Il est interdit d'effectuer des transformations sur l'appareil.





Environnement

- Protégez l'appareil et l'adaptateur secteur contre l'humidité, les gouttes ou les projections d'eau : le non-respect de cette précaution risque de provoquer une décharge électrique. Ne posez pas, par exemple, un vase rempli de liquide ou tout autre récipient similaire sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner dans des pièces où l'humidité de l'air est élevée (par ex. une salle de bains). Respectez les températures de stockage et de fonctionnement indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Les corps étrangers et les liquides ne doivent pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil est transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur de celui-ci. L'appareil doit rester éteint quelques heures.
- Posez votre téléviseur sur une surface stable et plane. Veillez à ce que le support puisse supporter le poids de l'appareil.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Protégez l'appareil de la chaleur : il existe un risque d'incendie. Les fentes de ventilation ne doivent pas être recouvertes. Si vous posez l'appareil sur une étagère, laissez une distance d'au moins 20 cm au-dessus de l'appareil et d'au moins 10 cm sur tous les côtés.
- Aucune flamme nue, par exemple une bougie allumée, ne doit être posée sur l'appareil ou directement à côté de celui-ci.
- Ne le posez pas à côté d'appareils susceptibles d'être perturbés par des sources magnétiques, comme par ex. des lecteurs de cassettes.
- Posez l'appareil de manière à ce qu'il ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil.
- Ne touchez pas l'écran inutilement, n'exercez aucune pression sur sa superficie et ne le touchez pas avec des objets pointus ou tranchants.

Raccordement au secteur

- Branchez l'adaptateur secteur uniquement à une prise de courant installée de façon réglementaire et facilement accessible (100-240 V ~ 50/60 Hz). Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
- L'appareil n'est pas isolé du secteur après la mise hors tension. Pour ce faire, débranchez l'adaptateur secteur.
- Pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Lors de la pose de l'appareil, le câble électrique ou tout autre câble ne doit pas être coincé ni serré.
- Posez le câble de l'adaptateur secteur de manière à ce que personne ne trébuche sur celui-ci.
- En cas d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil, il ne contient aucune pièce nécessitant un entretien ! Si le boîtier est ouvert, il existe un risque d'électrocution mortelle.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni pour faire fonctionner votre appareil.

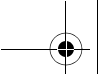
Raccordement de l'antenne

- Il est nécessaire d'utiliser un câble d'antenne spécial à double blindage pour établir le raccordement de l'antenne. Dans le cas contraire, la qualité de l'image peut être altérée ou défectueuse.
- En cas d'orage ou de non-utilisation sur une période prolongée, débranchez le câble d'antenne de l'appareil afin d'éviter tout dommage dû à une surtension.

Pannes

- En cas de détériorations de l'adaptateur secteur ou de l'appareil, l'adaptateur secteur doit être immédiatement débranché de la prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur présente des dégâts apparents. Les réparations du boîtier et de l'adaptateur secteur doivent être exclusivement effectuées par le service après-vente. Si l'adaptateur secteur de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par notre service après-vente afin d'éviter tout risque éventuel.
- **ATTENTION** : si des liquides ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur. Faites contrôler l'appareil avant de le remettre en service.





Périphériques USB

- Il est impossible d'effectuer un raccordement direct à un PC ou à un ordinateur portable via la prise USB. Aussi bien le téléviseur que le PC ou l'ordinateur portable risqueraient d'être endommagés.
- Raccordez votre périphérique USB directement à la prise USB du téléviseur ou par le biais d'un prolongateur USB blindé de max. 20 cm.
- Lors du débranchement du périphérique USB, l'appareil doit être éteint ou le port USB doit être coupé, sous peine d'entraîner des pertes de données ou d'endommager le périphérique USB ou le téléviseur.

Nettoyage et entretien

- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec et doux.

Piles

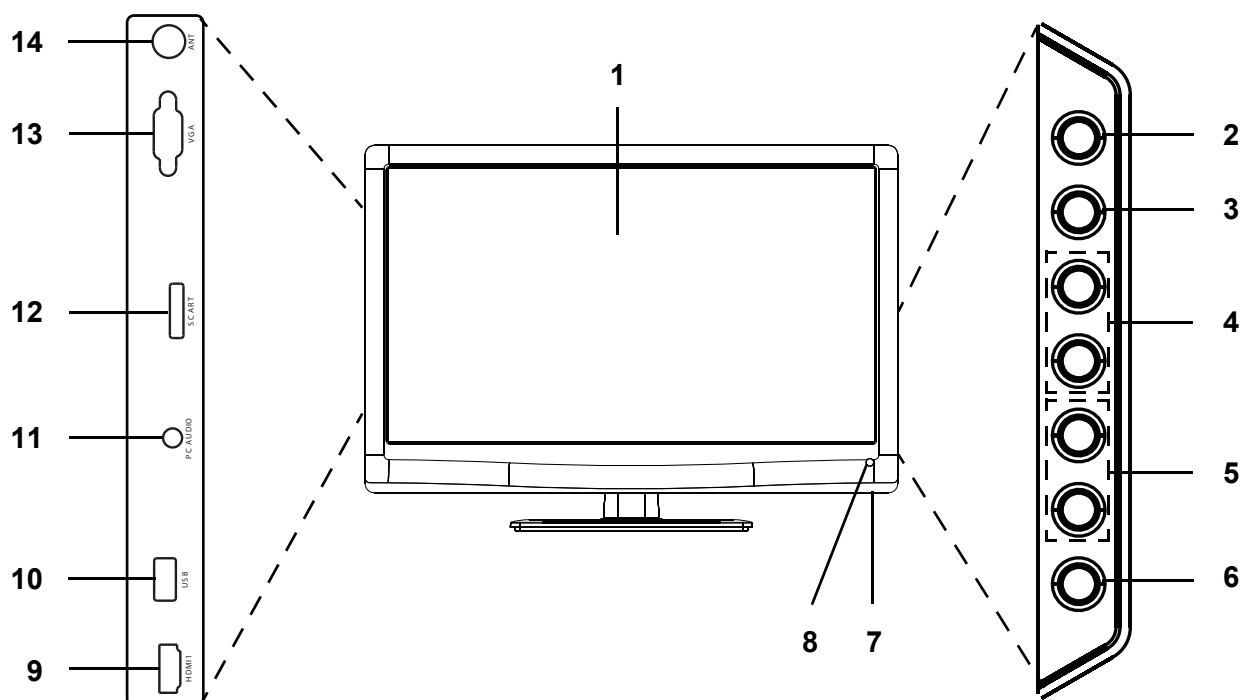
- L'ingestion des piles peut être mortelle. Ne gardez donc jamais les piles et la télécommande à portée des enfants en bas âge. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- **Risque d'explosion !** N'utilisez pas des piles de type différent, de marque différente, ou une pile neuve avec une pile usagée ou des piles de capacité différente.
- Ne chargez jamais les piles fournies, ne les rechargez pas par d'autres moyens, ne les démontez pas, ne les jetez pas au feu et ne les mettez pas en court-circuit.
- Retirez toujours les piles usagées de la télécommande car elles risquent de couler et de provoquer des dommages.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps et mettez au rebut les anciennes piles conformément aux directives en vigueur.
- Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Enlevez les piles de la télécommande en cas de non-utilisation sur une période prolongée.
- N'exposez les piles à aucune condition extrême, par ex. ne posez pas la télécommande sur les radiateurs ou ne la placez pas sous le rayonnement direct du soleil. Sinon, l'acide des piles risque de couler.
- En cas d'écoulement de l'acide, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement et abondamment les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.





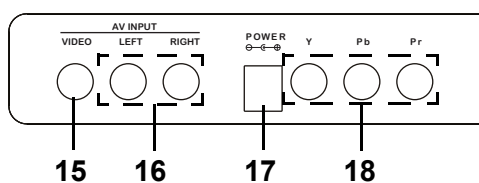
2. APERÇU DE L'APPAREIL

Éléments de commande



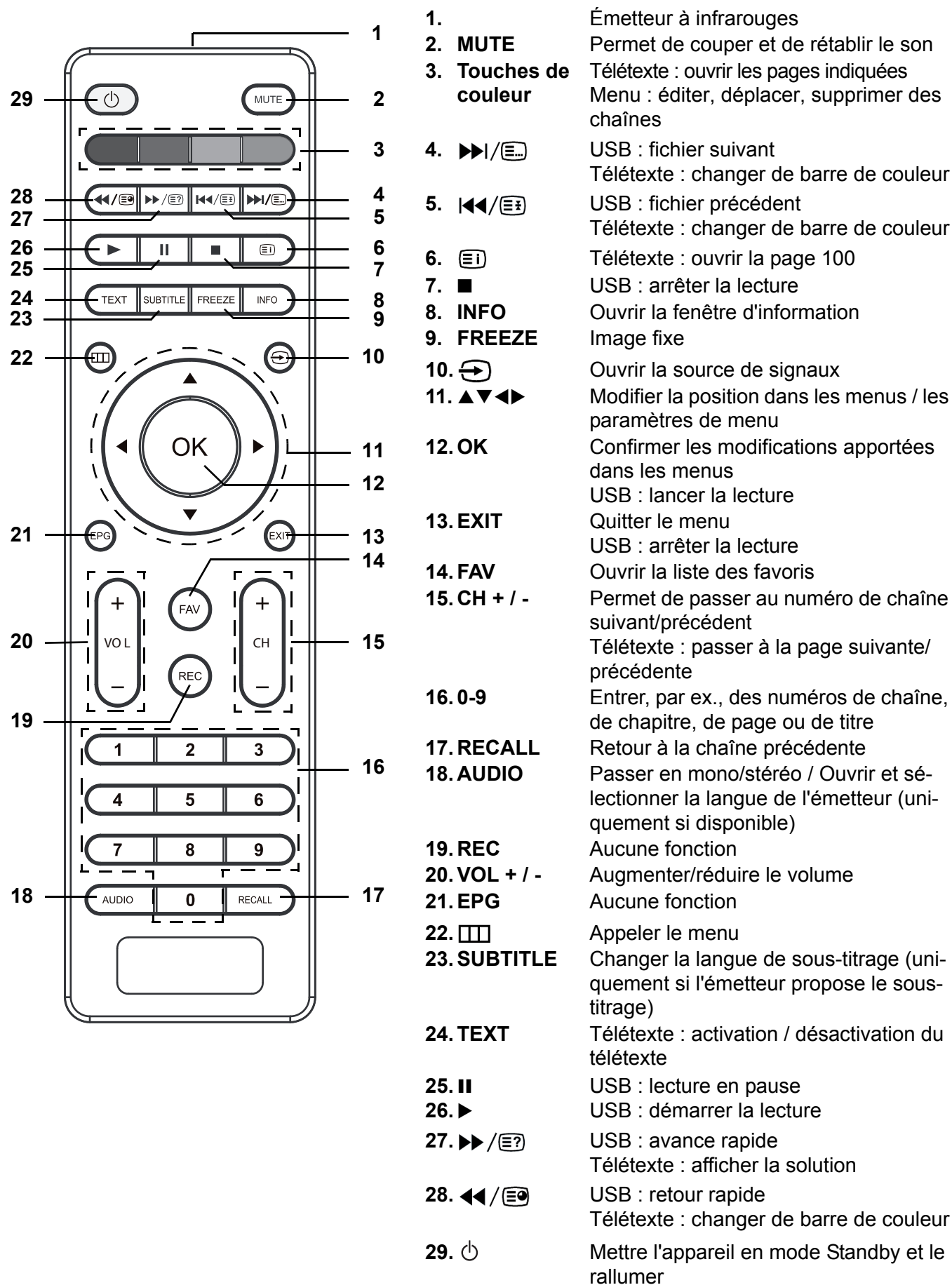
- | | |
|---------------------|--|
| 1. | Écran |
| 2. | Sélectionner la source de signaux |
| 3. MENU | Ouvrir/fermer le menu OSD |
| 4. CH + / - | Sélectionner le canal (chaîne suivante/précédente) ; dans le menu, une position vers le haut / vers le bas |
| 5. VOL + / - | Régler le volume
Dans le menu : une position vers la droite/gauche |
| 6. | Mettre l'appareil en Standby / le rallumer |
| 7. LED | S'allume en bleu lors du fonctionnement
S'allume en rouge en mode Standby |
| 8. | Récepteur des signaux de la télécommande |
| 9. HDMI1 | Entrée / raccordement d'un enregistreur de DVD, d'un lecteur de DVD ou d'un boîtier décodeur |
| 10. USB | Prise USB pour raccorder par ex. une clé USB |
| 11. PC AUDIO | Entrée / raccordement du PC (son) |
| 12. SCART | Entrée / raccordement d'un enregistreur de DVD, d'un lecteur de DVD ou d'un boîtier décodeur via un adaptateur péritel |
| 13. VGA | Entrée / raccordement du PC |
| 14. ANT | Entrée / raccordement d'un câble coaxial de 75 Ω avec signal d'antenne |

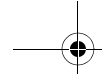
Raccords sur la face arrière



- | | |
|-------------------------|--|
| 15. VIDEO | Entrée / raccordement d'un enregistreur de DVD, d'un lecteur de DVD ou d'un boîtier décodeur (image) |
| 16. LEFT / RIGHT | Entrée / raccordement d'un enregistreur de DVD, d'un lecteur de DVD ou d'un boîtier décodeur (son) |
| 17. DC IN | Entrée / adaptateur secteur |
| 18. Y Pb Pr | Entrée / raccordement d'un enregistreur de DVD, d'un lecteur de DVD ou d'un boîtier décodeur (image) |

Télécommande





3. PRÉPARATION

3.1 ÉLÉMENTS LIVRÉS

Lors du déballage de l'appareil, assurez-vous que les éléments suivants ont été fournis :

- Téléviseur
- Pied avec vis
- Adaptateur secteur
- Télécommande (2 piles type LR03 AAA 1,5 V incluses)
- Mode d'emploi et carte de garantie

3.2 INSERTION DES PILES

Vous avez besoin de deux piles de type LR03, AAA, 1,5 V.

1. Enlevez le couvercle du logement des piles situé sur la face inférieure de la télécommande.
2. Insérez les piles fournies.

AVERTISSEMENT ! Respectez la polarité (+ et -).

3. Remplacez le couvercle du logement des piles.

3.3 MONTAGE DU PIED

1. Posez le téléviseur sur la face arrière avec précaution.
2. Retirez le film plastique du pied.
3. Soulevez légèrement le téléviseur au niveau de la face inférieure et placez le pied sur le support.
4. Serrez le pied à l'aide de la vis fournie.

3.4 INSTALLATION DE L'APPAREIL

- Posez votre téléviseur sur une surface stable et plane. Veillez à ce que le support puisse supporter le poids de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur extrême ou à l'humidité.
- Veillez à garantir une ventilation suffisante autour de l'appareil. Si vous l'installez dans un meuble de rangement, vous devez respecter une distance d'au moins 20 cm au-dessus de l'appareil et une distance d'au moins 10 cm sur les côtés pour la ventilation.

3.5 RACCORDEMENT DU CÂBLE D'ANTENNE

ATTENTION : raccordez le câble d'antenne avant de brancher l'adaptateur secteur dans la prise de courant.

Pour obtenir une qualité d'image optimale et parfaite, utilisez un câble d'antenne à double blindage de 75 Ω.

1. Branchez un câble d'antenne de 75 Ω sur votre raccord d'antenne.
2. Branchez l'autre extrémité dans la prise d'antenne **ANT**. Celle-ci se situe sur la face arrière du téléviseur.
3. Sélectionnez l'entrée **ATV** dans le menu **SOURCE DU SIGNAL** (⏮).

REMARQUE : pour recevoir les chaînes via la prise d'antenne **ANT**, effectuez d'abord une recherche des chaînes (voir « Première mise sous tension » à la page 10.).





3.6 RACCORDEMENT AU SECTEUR

L'adaptateur secteur du téléviseur est conçu pour un courant alternatif de 100-240 V ~ 50/60 Hz.

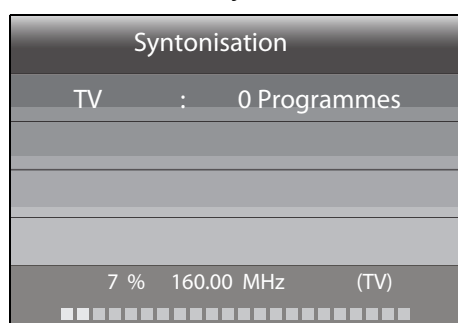
1. Branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise **DC IN** du téléviseur.
2. Raccordez le bloc d'alimentation à une prise de courant.

AVERTISSEMENT ! Branchez d'abord tous les autres appareils avant de raccorder le téléviseur au secteur. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.

3.7 PREMIÈRE MISE SOUS TENSION

Une fenêtre s'affiche lors de la première mise sous tension. Cette fenêtre vous permet de sélectionner la langue des menus et de lancer la recherche automatique des chaînes.

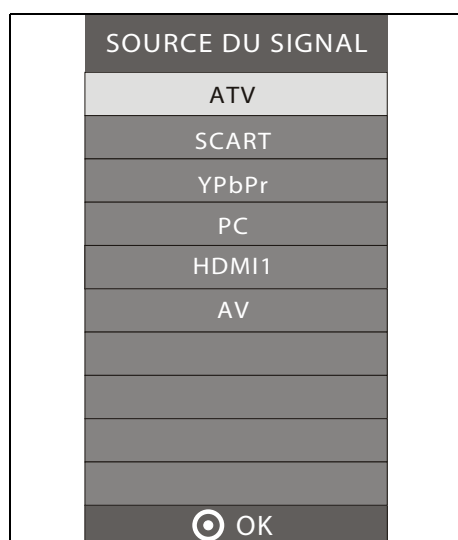
1. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour mettre l'appareil sous tension. La fenêtre *Please select an OSD Language* s'affiche à l'écran.
2. À l'aide des touches  /  /  /  de la télécommande, sélectionnez la langue de menu *Français*, puis appuyez sur **OK**.
La fenêtre *Pays* s'affiche à l'écran.



3. Appuyez sur **OK** pour confirmer *France*.
Pour sélectionner un autre pays, utilisez les touches  /  /  /  de la télécommande, puis appuyez sur **OK**.
La fenêtre *Syntonisation* s'affiche à l'écran et la recherche automatique des chaînes démarre. Cette procédure dure quelques minutes. La progression est affichée dans la fenêtre, à l'écran.
4. Au terme de la recherche, le numéro de chaîne 1 s'affiche automatiquement.

REMARQUE : si la recherche automatique des chaînes ne fonctionne pas lors de la première mise en marche ; voir « Mémorisation automatique des chaînes » à la page 14.

3.8 SÉLECTIONNER LA SOURCE



1. L'appareil étant allumé, appuyez sur la touche . La fenêtre *SOURCE DU SIGNAL* contenant la liste des sources (appareils raccordés aux prises correspondantes) s'affiche.
2. Sélectionnez la source souhaitée à l'aide des touches  /  de la télécommande ou de la touche **CH +/-** de l'appareil.
3. Confirmez le réglage avec la touche **OK** ou **VOL +/-** de l'appareil.

REMARQUE : si vous n'effectuez aucune modification, quittez la liste à l'aide de la touche **EXIT**.





4. RACCORDEMENT DE PÉRIPHÉRIQUES EXTERNES

Le téléviseur est équipé d'une série de prises auxquelles de nombreux appareils (par ex. enregistreur de DVD, PC, caméras et boîtiers décodeurs) peuvent être raccordés.

AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que le téléviseur et les appareils à raccorder soient éteints avant de les brancher.

Respectez les notices des appareils que vous désirez raccorder.

Raccord péritel

L'adaptateur péritel situé sur le côté de l'appareil permet une transmission optimale des signaux analogiques de l'image et du son. Vous pouvez y brancher des appareils tels que des magnétoscopes, des récepteurs satellites, des consoles de jeux ou des décodeurs de télévision payante.

1. Branchez l'adaptateur péritel dans la prise (**Mini**) **SCART** de l'appareil.
2. Raccordez l'appareil externe à l'adaptateur péritel à l'aide d'un câble péritel avec câblage complet (non fourni).
3. Sélectionnez l'entrée **SCART** dans le menu **SOURCE DU SIGNAL** (↔).

Raccords VIDEO

Les prises Cinch **LEFT** et **RIGHT** et la prise **VIDEO** vous permettent de brancher par ex. une caméra vidéo.

- Raccordez l'appareil aux prises **VIDEO**, **LEFT** et **RIGHT** à l'aide d'un câble AV.

ATTENTION : lors du raccordement via un câble AV, veillez à ce que les couleurs des prises concordent (par ex. Video=jaune, Audio L=blanc et Audio R=rouge).

- Sélectionnez l'entrée **AV** dans le menu **SOURCE DU SIGNAL** (↔).

Raccord PC

1. Utilisez un câble VGA pour relier la prise Monitor du PC et la prise **VGA** du téléviseur.
2. À l'aide d'un câble audio, reliez la prise audio du PC et la prise **PC AUDIO** du téléviseur.
3. Sélectionnez l'entrée **PC** dans le menu **SOURCE DU SIGNAL** (↔).

Entrée Composantes

Le raccordement de composantes **Y Pb Pr** permet une transmission optimale des signaux d'image analogiques d'un appareil externe, par ex. un récepteur AV ou un enregistreur de DVD. Les formats suivants sont pris en charge : 1080p / 1080i / 720p / 576p / 576i / 480p.

1. Utilisez un câble de composantes (3x Cinch) disponible dans le commerce pour relier la sortie composantes de l'appareil externe aux entrées **Y Pb Pr** du téléviseur.
2. À l'aide d'un câble audio, reliez les prises audio de l'appareil externe et les prises audio **LEFT** et **RIGHT** du téléviseur.
3. Sélectionnez l'entrée **YPbPr** dans le menu **SOURCE DU SIGNAL** (↔).

Raccord HDMI

Le raccordement HDMI permet une transmission optimale des signaux numériques de l'image et du son d'un appareil externe.

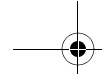
- À l'aide d'un câble HDMI disponible dans le commerce, reliez la prise HDMI de l'appareil externe à la prise **HDMI1** du téléviseur.
- Sélectionnez l'entrée **HDMI1** dans le menu **SOURCE DU SIGNAL** (↔).

Port USB

ATTENTION ! Lors du débranchement du périphérique USB, l'appareil doit être éteint ou le port USB doit être coupé, sous peine d'entraîner des pertes de données ou d'endommager le périphérique USB ou le téléviseur.

- Branchez par ex. une clé USB dans la prise USB.





5. FONCTIONS DE BASE

Vous pouvez effectuer facilement tous les réglages à l'aide de la télécommande et du menu OSD à l'écran. Vous pouvez également exécuter les fonctions de base avec les touches de l'appareil. En général, l'utilisation via la télécommande est décrite dans le mode d'emploi.

5.1 METTRE L'APPAREIL EN STANDBY / LE RALLUMER

- Si l'appareil se trouve en mode Standby (voyant lumineux rouge), appuyez sur la touche  de la télécommande. L'appareil s'allume avec le dernier mode de fonctionnement réglé/la dernière source sélectionnée et le voyant lumineux s'allume en bleu.
- Appuyez à nouveau sur la touche  de la télécommande pour commuter de nouveau l'appareil en mode Standby. Le voyant lumineux s'allume en rouge.

REMARQUE : pour débrancher l'appareil du secteur, retirez l'adaptateur secteur de la prise de courant.

5.2 SÉLECTION DES CHÂÎNES

- Utilisez les touches **CH + / -** ou les touches numériques **0-9** pour sélectionner la chaîne souhaitée.
- Appuyez sur la touche **RECALL** de la télécommande pour visionner la chaîne précédente.
- Pour afficher un aperçu de l'affectation des chaînes, appuyez sur la touche . Sélectionnez un numéro de chaîne à l'aide des touches **▲ / ▼** et appuyez sur **OK** pour appeler la chaîne. Pour fermer la liste des chaînes, appuyez encore une fois sur la touche .
- Appuyez sur **FAV** pour ouvrir la liste des favoris. Sélectionnez un numéro de chaîne à l'aide des touches **▲ / ▼** et appuyez sur **OK** pour appeler la chaîne. Pour fermer la liste des favoris, appuyez encore une fois sur la touche **FAV**. Pour créer/modifier la liste des favoris, voir « Créer la liste des favoris » à la page 16.

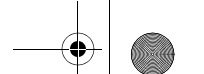
5.3 RÉGLAGE DU VOLUME

- Utilisez les touches **VOL +/-** pour régler le volume.
- Appuyez sur la touche **MUTE** pour couper momentanément le son. Utilisez la touche **MUTE** ou la touche **VOL +/-** pour rétablir le son.

5.4 ACCÈS RAPIDE

	Liste des chaînes
	Sélectionner la source (appareils externes)
TEXT	Ouvrir le télétexte
SUBTITLE	Sélectionner la langue de sous-titrage (uniquement si cette fonction est prise en charge par l'émetteur)
FREEZE	Créer une image fixe
FAV	Ouvrir la liste des favoris
INFO	Afficher les informations des chaînes
AUDIO	Passer en mono/stéréo / Sélectionner la langue (uniquement si cette fonction est prise en charge par l'émetteur)

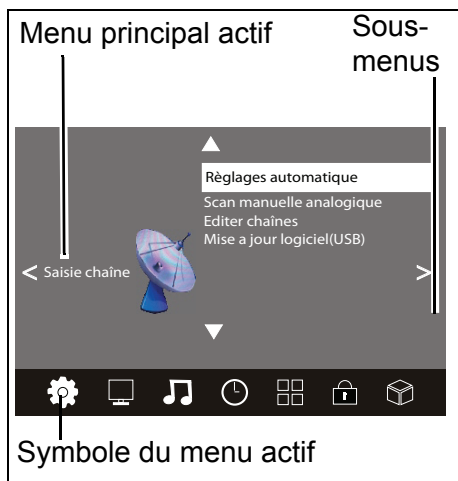




5.5 STRUCTURE DU MENU OSD

Le menu OSD (On Screen Display, affichage à l'écran) vous permet de sélectionner différentes fonctions et d'effectuer des réglages.

REMARQUE : les entrées de menu actives sont mises en évidence par une barre jaune.



1. Appuyez sur la touche  pour appeler le menu OSD. Les points du menu principal apparaissent plus bas dans la liste. Le menu *Saisie chaîne* s'affiche.
2. Sélectionnez d'abord le point souhaité du menu principal à l'aide des touches ◀ / ▶. Les sous-menus s'affichent dans la partie droite de l'écran.
3. Pour sélectionner un sous-menu, appuyez sur la touche ▲ ou ▼.
4. Pour activer un sous-menu, appuyez sur **OK**.
5. La touche  vous permet de revenir au menu principal.

Sous-menus

- Les touches ▲ / ▼ vous permettent de sélectionner un point de sous-menu. Vous pouvez alors ...
 - ... effectuer des réglages à l'aide des touches ◀ / ▶
 - ... accéder à d'autres réglages à l'aide des touches ▲ / ▼, puis effectuer ces réglages à l'aide des touches ◀ / ▶.

Revenir au menu principal

Pour sélectionner un autre point du menu principal, vous devez quitter le sous-menu actif.

- À l'aide de la touche , remontez jusqu'à ce que la barre des symboles du menu principal s'affiche.

Quitter les menus

- À l'aide de la touche , remontez progressivement dans les menus ou quittez le menu à l'aide de la touche **EXIT**. Vos réglages sont mémorisés.

REMARQUE : si quelques secondes s'écoulent sans qu'aucun réglage ne soit effectué, le menu disparaît de l'écran.

6. RECHERCHE ET ÉDITION DES CHAÎNES

Votre téléviseur peut recevoir des signaux analogiques (par ex. en raccordant un câble).

6.1 MÉMORISATION AUTOMATIQUE DES CHAÎNES

REMARQUE : veuillez noter qu'une recherche automatique entraîne la suppression de toutes les chaînes mémorisées.



1. Appuyez sur la touche pour afficher le menu principal OSD. Dans le menu *Saisie chaîne*, le point de menu *Réglage automatique* est activé.
2. Appuyez sur **OK**. À l'aide de la touche / , sélectionnez le *Type syntonisation* pour ...
... recherche analogique (ATV)
3. Appuyez sur la touche pour activer la sélection d'un pays. Sélectionnez votre pays à l'aide des touches / / / .
REMARQUE : appuyez plusieurs fois sur les touches / pour basculer vers un autre tableau de sélection du pays.

4. Appuyez sur **OK** pour lancer la recherche automatique des chaînes. Cette procédure dure quelques minutes. La progression est affichée dans la fenêtre *Syntonisation* de l'écran.
5. Au terme de la recherche, le numéro de chaîne 1 s'affiche automatiquement.

6.2 RECHERCHE MANUELLE DES CHAÎNES EN RÉCEPTION ANALOGIQUE

Pour rechercher une chaîne analogique particulière, un signal d'antenne analogique (par ex. l'antenne extérieure ou le câble) doit être raccordé à l'entrée d'antenne. Les chaînes analogiques sont affichées dans le menu OSD par ATV.



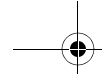
1. Appuyez sur la touche pour afficher le menu principal OSD.
2. À l'aide de la touche , sélectionnez *Scan manuelle analogique* et appuyez sur **OK**.
3. Sous *Sauver sous*, sélectionnez l'emplacement auquel vous souhaitez enregistrer la nouvelle chaîne analogique à l'aide des touches / .
4. Sélectionnez le point *Recherche* à l'aide de la touche / .
5. Appuyez sur / pour lancer la recherche. La modification de la fréquence est visible pendant la recherche. Lorsqu'une chaîne est trouvée, le son est à nouveau actif.
6. Appuyez sur la touche **rouge** pour mémoriser la chaîne.
7. Pour rechercher une autre chaîne, sélectionnez un nouvel emplacement sous *Sauver sous* et lancez la recherche.

Vous pouvez effectuer les réglages suivants dans ce menu :

System : le préréglage pour le pays sélectionné est défini et n'est généralement pas modifié.

Saisie chaîne : indique l'emplacement actif en arrière-plan. Pour changer, appuyez sur les touches / .

Réglage fin : la fréquence peut être modifiée par petits incréments (0,06 MHz) à l'aide des touches / .

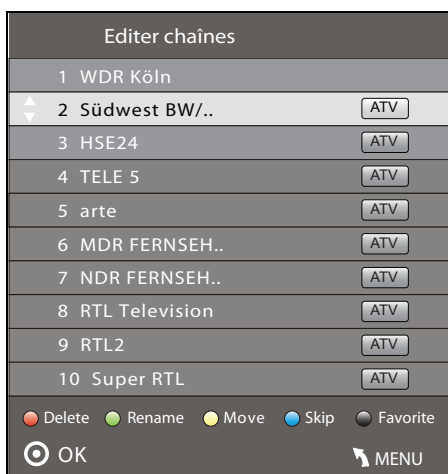


6.3 ÉDITION DES RÉGLAGES DES CHAÎNES

Après avoir recherché les chaînes, celles-ci sont mémorisées dans l'ordre dans lequel elles ont été trouvées. Vous pouvez ajouter des chaînes à la liste des favoris (FAV) ou changer leur ordre en déplaçant les chaînes ou en les supprimant.

Déplacer des chaînes

1. Appuyez sur la touche **[Menu]** pour afficher le menu principal OSD.
2. À l'aide de la touche **[Down]**, sélectionnez *Editer chaînes* et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez la chaîne devant être déplacée à l'aide de la touche **[Up] / [Down]**.
4. Appuyez sur la touche **jaune**. Le numéro de chaîne est mis en évidence.
5. Entrez le numéro de chaîne souhaité à l'aide des touches numériques **0-9**. Il s'affiche derrière le nom de la chaîne.
6. Appuyez sur **OK**. La chaîne se trouve désormais à l'emplacement souhaité.
7. Pour déplacer d'autres chaînes, répétez les points 3-6.
8. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.



REMARQUE : les différentes chaînes changent de place lors du déplacement. Cela permet d'éviter tout déplacement supplémentaire des chaînes déjà affectées.

Ignorer les chaînes

Les chaînes sélectionnées ne peuvent plus être appelées qu'avec les touches numériques **0-9**. Il n'est plus possible de les sélectionner avec la touche **CH + / -**.

1. Appuyez sur la touche **[Menu]** pour afficher le menu principal OSD.
2. À l'aide de la touche **[Down]**, sélectionnez *Editer chaînes* et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez la chaîne devant être ignorée à l'aide de la touche **[Up] / [Down]**.
4. Appuyez sur la touche **bleue**. Le symbole **⊗** s'affiche derrière le nom de la chaîne.
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.

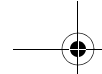
Pour déverrouiller les chaînes, sélectionnez-les et appuyez sur la touche **bleue**.

Renommer les chaînes

Vous pouvez renommer les chaînes analogiques.

1. Appuyez sur la touche **[Menu]** pour afficher le menu principal OSD.
2. À l'aide de la touche **[Down]**, sélectionnez *Editer chaînes* et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez la chaîne devant être renommée à l'aide de la touche **[Up] / [Down]**.
4. Appuyez sur la touche **verte**.
5. Modifiez la première lettre à l'aide des touches **[Up] / [Down]**.
6. Sélectionnez les lettres suivantes à l'aide de la touche **[Right]**.
7. Répétez les points 5 et 6 jusqu'à ce que la chaîne porte le nom souhaité. Vous pouvez entrer jusqu'à 5 caractères.
8. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.





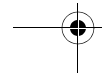
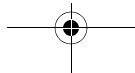
Supprimer des chaînes

1. Appuyez sur la touche **□□□** pour afficher le menu principal OSD.
2. À l'aide de la touche **▼**, sélectionnez *Editer chaînes* et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez la chaîne devant être supprimée à l'aide de la touche **▲ / ▼**.
4. Appuyez sur la touche **rouge**.
5. Si vous le souhaitez, sélectionnez une autre chaîne à l'aide de la touche **▲ / ▼** et supprimez-la en appuyant sur la touche **rouge**.
6. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.

Créer la liste des favoris

1. Appuyez sur la touche **□□□** pour afficher le menu principal OSD.
2. À l'aide de la touche **▼**, sélectionnez *Editer chaînes* et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez une chaîne devant être enregistrée dans la liste des favoris à l'aide de la touche **▲ / ▼**.
4. Appuyez sur la touche **FAV**. Un cœur s'affiche.
La chaîne figure dans la liste des favoris. Pour sélectionner d'autres chaînes, procédez de la même façon.
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et enregistrer le réglage.

REMARQUE : pour désélectionner une chaîne, sélectionnez-la à nouveau et appuyez sur **FAV**. Le cœur disparaît.



7. RÉGLAGE DE L'IMAGE ET DU SON

7.1 MODIFIER LES RÉGLAGES D'IMAGE

Votre téléviseur dispose de 3 réglages d'image prédéfinis en usine (*Standard*, *Doux* et *Dynamique*). Si vous sélectionnez *Utilisateur*, vos réglages personnalisés seront appelés.

Définir le mode image

Mode Image	Utilisateur
Contraste 82	
Luminosité 50	
Couleur 50	
Netteté 50	
Teinte 50	
 MENU	

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez 1 fois sur la touche . Le menu *IMAGE* est activé.
3. Dans *Mode Image*, appuyez sur la touche **OK**.
4. À l'aide des touches  / , sélectionnez le point *Utilisateur*.
Les points suivants sont activés et peuvent être modifiés.
Contraste // Luminosité // Couleur // Netteté
Teinte (activé uniquement avec les signaux NTSC)
5. Appelez le point souhaité à l'aide de la touche  et réglez la valeur souhaitée à l'aide des touches  / .

6. Appuyez sur la touche  si vous souhaitez ouvrir le menu image complet pour procéder à d'autres modifications.
7. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.

Réglage de la température de couleur

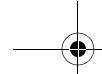
Votre téléviseur dispose de 3 réglages de température de couleur prédéfinis en usine (*Froid*, *Moyen* et *Chaud*).

1. Appuyez sur la touche **[F1]** pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez 1 fois sur la touche **[F2]**. Le menu *IMAGE* est activé.
3. À l'aide de la touche **[F3]**, sélectionnez le point *Temp.de Couleur* et appuyez sur la touche **OK**.
4. À l'aide des touches **[F4]** / **[F5]**, sélectionnez le point *Utilisateur*.
Les points suivants sont activés et peuvent être modifiés : *Rouge / Vert / Bleu*.
5. À l'aide des touches **[F6]** / **[F7]**, réglez la valeur souhaitée.
6. Appuyez sur la touche **[F8]** si vous souhaitez ouvrir le menu image complet pour procéder à d'autres modifications.
7. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.

7.2 RÉDUCTION DU BRUIT

Cette fonction réduit le bruit d'image en cas de réception TV analogique et améliore ainsi la qualité d'image lorsque les signaux sont faibles.

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez 1 fois sur la touche . Le menu *IMAGE* est activé.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que *Réduction de bruit* soit sélectionné et appuyez sur la touche **OK**.
Les points suivants sont activés et peuvent être modifiés : *Arrêt / Bas / Moyen / Haut / Auto*.
4. Sélectionnez le point souhaité à l'aide de la touche .
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.



7.3 MODIFICATION DU FORMAT DE L'ÉCRAN

Votre téléviseur dispose de 6 formats d'écran : *Auto*, *16:9*, *4:3*, *Zoom*, *Subtitle* et *SmartZoom*. Appuyer sur la touche bleue permet de changer directement de format d'écran."

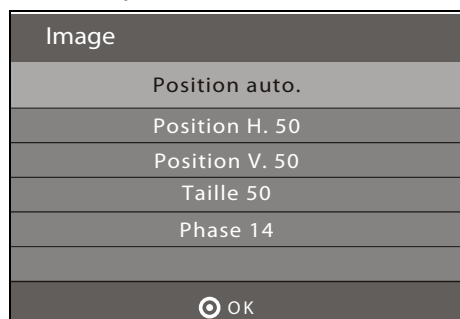
1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez 1 fois sur la touche . Le menu *IMAGE* est activé.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que *Rapport Images* soit sélectionné et appuyez sur la touche **OK**.
Les points suivants sont activés et peuvent être modifiés : *Auto*, *16:9*, *4:3*, *Zoom*, *Subtitle* et *SmartZoom*.
4. Sélectionnez le point souhaité à l'aide de la touche .
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.

REMARQUE : lorsque la fonction **AUTO** est définie, le format correct est automatiquement sélectionné.

7.4 RÉGLAGE DE L'IMAGE PC

Si vous avez sélectionné *PC* comme source de signaux, le point *Image* s'affiche également dans le menu *IMAGE*. Vous pouvez régler ici la position et la synchronisation du bureau de l'ordinateur.

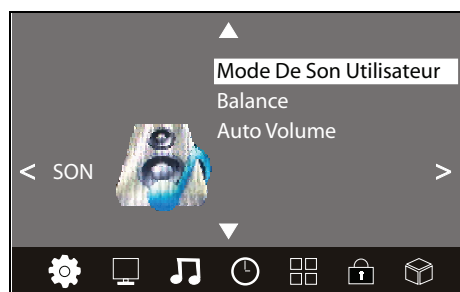
1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
2. Appuyez 1 fois sur la touche . Le menu *IMAGE* est activé.
3. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *Image* soit sélectionné et appuyez sur **OK**. *Position auto.* est activé.
4. À l'aide de la touche , sélectionnez le réglage d'image que vous souhaitez modifier :
Position H. (position horizontale du bureau de l'ordinateur)
Position V. (position verticale du bureau de l'ordinateur)
Taille
Phase (Synchronisation)
5. À l'aide des touches  / , réglez la valeur souhaitée.
6. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.



7.5 MODIFICATION DES RÉGLAGES DU SON

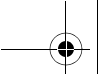
Votre téléviseur dispose de 4 réglages du son prédéfinis en usine (*Standard*, *Musique*, *Cinéma* et *Sports*). Si vous sélectionnez *Utilisateur*, vos réglages de son personnalisés seront appelés.

Régler l'effet



1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *SON* s'affiche et appuyez sur **OK**.
3. *Mode De Son* est activé. À l'aide des touches  / , sélectionnez le point *Utilisateur*.
4. Les points suivants sont activés et peuvent être modifiés : *Aiguës // Graves*
5. Appelez un point à l'aide de la touche  et réglez la valeur souhaitée à l'aide des touches  / .
6. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.





7.6 AUTRES RÉGLAGES DU SON

Balance permet de régler la répartition du volume sur les haut-parleurs.

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
 2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *SON* soit activé.
 3. À l'aide de la touche , sélectionnez le point *Balance* et appuyez sur **OK**.
 4. Réglez la répartition du volume à l'aide des touches  / .
 - Augmenter le volume sur le haut-parleur gauche : appuyez sur la touche .
 - Augmenter le volume sur le haut-parleur droit : appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.

La fonction *Auto Volume* vous permet d'équilibrer les différents volumes, par ex. lorsque vous changez de chaîne.

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *SON* soit activé.
3. Sélectionnez le point *Auto Volume* à l'aide de la touche .
4. Activez et désactivez la fonction en appuyant sur la touche **OK**.
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.



8. LECTURE DES DONNÉES D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB

ATTENTION :

- Il est impossible d'effectuer un raccordement direct à un PC ou à un ordinateur portable via la prise USB. Aussi bien le téléviseur que le PC ou l'ordinateur portable risqueraient d'être endommagés.
- Raccordez votre périphérique USB directement à la prise USB du téléviseur ou par le biais d'un prolongateur USB blindé de max. 20 cm.
- Lors du débranchement du périphérique USB, l'appareil doit être éteint ou le port USB doit être coupé, sous peine d'entraîner des pertes de données ou d'endommager le périphérique USB ou le téléviseur.

La prise **USB** peut accueillir des lecteurs MP3 avec port USB ou des clés USB.

Les formats de données suivants peuvent être lus :

Musique : MP3, WAV et WMA

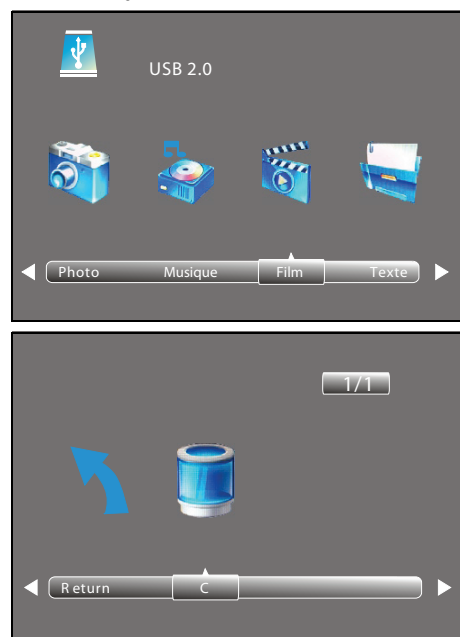
Photo : JPG et BMP

Cinéma : MPEG2

Texte : TXT

Établir la connexion

1. Insérez le connecteur de votre périphérique USB dans la prise **USB**. *PVR installation* s'affiche brièvement dans le coin inférieur droit de l'écran si le périphérique USB est reconnu.
2. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD. Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
3. Appuyez 1 fois sur la touche . Le menu *USB* et le point de menu *DMP* sont activés.
4. Appuyez sur la touche **OK**.



5. À l'aide des touches  / , sélectionnez *Photo*, *Musique*, *Film* ou *Texte*.
 6. Appuyez sur **OK**. Le lecteur USB est activé.
 7. Appuyez sur **OK**.
 8. Utilisez les touches  /   /  pour aller ...
 - ... vers le fichier souhaité : l'image est affichée / le titre est lu / le film est lu.
 - Appuyez le cas échéant sur la touche **OK** pour utiliser le fichier dans une liste de lecture. Pour un affichage plein format, appuyez sur la touche Play  située en haut de la télécommande.
 - ... vers le dossier : appuyez sur **OK** pour ouvrir le dossier jusqu'à ce que les fichiers s'affichent.
 9. Arrêtez la lecture en appuyant sur **EXIT**.
- Pour revenir au dossier précédent, sélectionnez *Up Folder* à l'aide des touches  /   /  et appuyez sur la touche **OK**.

- Pour accéder au dossier supérieur, sélectionnez *Return* à l'aide des touches  /   /  et appuyez sur la touche **OK**. Sélectionnez également *Return* et appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la sélection de fichiers *Photo*, *Musique*, *Film* et *Texte*.

Supprimer des fichiers

Vous pouvez supprimer des fichiers dans l'aperçu des fichiers.

1. Appuyez sur la touche **rouge**.
2. À l'aide des touches  /   / , sélectionnez un fichier.
3. Appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur **EXIT** pour quitter le mode.



Lors de la lecture en plein format

Lors de la visualisation d'un diaporama ou de la lecture d'un film / d'un MP3, vous pouvez exécuter directement les fonctions suivantes à l'aide des touches de la télécommande :

	Photo	Musique	Film	Texte
► (touche Start en haut de la télécommande)	Lancer la lecture (à partir de pause, avance/retour)			— — —
■ ou EXIT	Retour à la sélection de fichiers			— — —
II	Interrompre la lecture			— — —
◀◀	— — —	Retour rapide (en appuyant plusieurs fois, la vitesse augmente)		Partie de texte précédente
▶▶	— — —	Avance rapide (en appuyant plusieurs fois, la vitesse augmente)		Partie de texte suivante
I◀◀	Image/titre/film/texte précédent(e)			
▶▶I	Image/titre/film/texte suivant(e)			
INFO / OK	Appeler la barre de fonctions : changer de fonction à l'aide des touches ◀ / ▶. Appuyer ensuite sur OK pour l'activer. REMARQUE : s'affiche dès le début en mode Musique.			

Liste de lecture

Dans le menu USB, vous pouvez programmer une liste de lecture à l'aide de la touche **OK**. Vous pouvez créer simultanément une liste de lecture pour *Musique*, *Photo* et *Film*.

1. À l'aide des touches ▲ / ▼ ◀ / ▶, sélectionnez un fichier.
2. Appuyez sur **OK**. Une coche s'affiche devant le fichier. Procédez de la même manière avec tous les fichiers souhaités. Pour désélectionner certains fichiers, appuyez à nouveau sur **OK**.
3. Pour démarrer la lecture, appuyez sur la touche ►.
4. À l'aide de la touche ►, sélectionnez *Playlist* dans la barre de fonctions.
5. Appuyez sur **OK**. La liste de lecture s'ouvre. Dans la liste, sélectionnez les titres à l'aide de la touche ▲ / ▼ et appuyez sur **OK** pour démarrer la lecture.
6. Appuyez sur **EXIT** pour quitter la liste de lecture.

Les listes de lecture sont conservées jusqu'à ce que vous éteigniez le téléviseur ou jusqu'à ce que vous retiriez la clé USB.

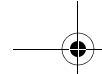
Barre de fonctions et autres fonctions spéciales

Lors de la lecture, appuyez sur **OK** pour afficher la barre de fonctions.

Sélectionnez les autres fonctions spéciales, par ex. les fonctions de répétition, de rotation d'image et de zoom à l'aide des touches ◀ / ▶ et modifiez les réglages en appuyant sur **OK**. Pour effectuer des entrées, utilisez les touches ▲ / ▼ ◀ / ▶ et **OK**.

Débrancher un périphérique USB

1. Terminez la lecture en appuyant de manière répétée sur **EXIT** jusqu'à ce que la dernière source de signaux sélectionnée s'affiche, par ex. une chaîne.
2. Pour débrancher le périphérique USB, retirez le connecteur de la prise **USB** avec précaution.



9. HEURE ET MINUTERIE

9.1 HEURE

Lors de la réception d'une chaîne analogique, l'heure peut être réglée manuellement.

La source de signaux ATV () est sélectionnée.

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *Horaire* soit activé. Le sous-menu *Horloge* est activé.
3. Ouvrez la fonction avec **OK**.
4. À l'aide de la touche , sélectionnez le réglage que vous souhaitez modifier :
Jour // Mois // Année // Heure // Minute
5. À l'aide des touches  / , réglez la valeur souhaitée.
6. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.

9.2 MINUTERIE DE MISE EN VEILLE

Vous pouvez régler votre téléviseur de manière à ce qu'il s'éteigne automatiquement après expiration d'un intervalle de temps prédéfini. Si vous éteignez et allumez de nouveau le téléviseur lors du réglage de la minuterie de mise en veille, celle-ci est effacée et doit être redéfinie. Cet intervalle peut être défini entre *Arrêt* et *240min* (minutes).

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *Horaire* soit activé.
3. À l'aide de la touche , sélectionnez *Minuteur de sommeil* et appuyez sur **OK**.
4. Réglez la valeur souhaitée à l'aide de la touche .
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu et mémoriser le réglage.

9.3 HEURE DE MISE EN MARCHÉ ET D'ARRÊT

L'heure de mise en marche et d'arrêt vous permet de définir une heure à laquelle le téléviseur se met en marche ou se coupe. Vous pouvez définir le réglage pour plusieurs périodes.

REMARQUE : ces fonctions activent ou désactivent la mise en veille du téléviseur.

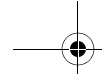


1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *Horaire* soit activé.
3. À l'aide de la touche , sélectionnez le point
Mise En Marche ou *Arrêt*.
4. Ouvrez la fonction avec **OK**. Sélectionnez et modifiez les fonctions affichées à l'aide des touches  /   / .

- Dans le point de menu supérieur activé, déterminez si le réglage doit être effectué une seule fois ou de manière régulière. Choisissez entre : *Arrêt*, *Une fois*, *Quotidien*, *Lun~Ven*, *Lun~Sam*, *Sam-Dim* ou *Dimanche*.
- *Heure / Minute* : réglez l'heure de mise en marche ou d'arrêt
- Source de signaux : *SCART // YPbPr // PC // HDMI // AV*
ATV en cas de raccordement à une antenne extérieure ou de raccordement par câble. Sélectionnez également la chaîne souhaitée sous *Saisie chaîne*.
- *Volume* : définissez le volume pour la mise en marche

5. Appuyez sur la touche  pour revenir au menu. Les réglages sont mémorisés.





10. TÉLÉTEXTE

Le télétexte est un service gratuit d'informations des chaînes. Il est transmis avec le signal télévisé et requiert en conséquence de bonnes conditions de réception. Le télétexte n'est pas proposé par toutes les chaînes.

En règle générale, les informations télétexte sont réparties en domaines, thèmes et pages. Il existe des thèmes qui occupent plusieurs pages (2/3 = page deux sur trois) et des thèmes qui contiennent des informations masquées (réponses des énigmes, temps VPS, etc.).

Activation / désactivation du télétexte

- La touche **TEXT** de la télécommande permet d'activer ou de désactiver la fonction Télétexte.

Touches de couleur

Sur presque toutes les pages télétexte figurent des champs de texte en couleur (rouge, vert, jaune, bleu) au bas de l'écran. Les touches de couleur de la télécommande vous permettent de passer directement aux thèmes/pages qui sont affichés dans les champs de couleur.

Appeler des pages avec les touches numériques

Le numéro de page en cours à trois chiffres figure dans le coin supérieur gauche de l'écran. Tapez toujours le numéro de page à 3 chiffres à l'aide des touches numériques.

Appeler la page d'information (page 100)

Utilisez la touche , le numéro de page en cours à trois chiffres figure dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Tapez toujours le numéro de page à 3 chiffres à l'aide des touches numériques.

Appeler les sous-pages

1. Appelez les pages télétexte souhaitées (avec les sous-pages).
2. Une ligne contenant les sous-pages s'affiche en haut de l'écran. Sélectionnez les sous-pages à l'aide des touches ◀ / ▶. La sous-page sélectionnée s'affiche.

Fonction Hold

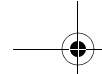
Appuyez sur la touche  pour arrêter ou reprendre l'appel automatique des sous-pages.

Informations masquées

Les pages de télétexte comprenant des jeux ou des énigmes peuvent contenir des solutions masquées.

- Appuyez sur la touche  pour afficher la solution. Cette fonction n'est pas prise en charge par toutes les chaînes.

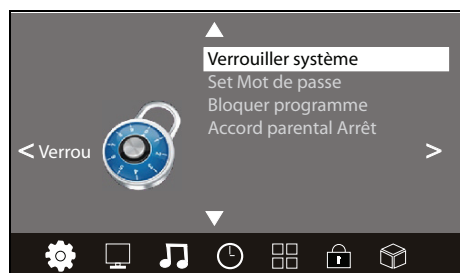




11. FONCTIONS SPÉCIALES

11.1 VERROUILLER

Vous pouvez définir différents verrouillages dans ce menu et modifier le mot de passe. Pour ouvrir le menu, saisissez le mot de passe prédéfini 6666.



1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *Verrou* soit activé.
Le point de menu *Verrouiller système* est activé.
3. Ouvrez la fonction avec **OK**.
4. Saisissez le mot de passe (6666 a été prédéfini).
5. Cette procédure doit être répétée à chaque ouverture du menu.

Verrouiller le système

Lorsque cette fonction est activée (*Marche*), il faut saisir un mot de passe avant de lancer une recherche de chaînes, d'installer des programmes et de réinitialiser (retour aux réglages d'usine).

- Après avoir saisi le mot de passe, appuyez plusieurs fois sur la touche **OK** pour activer ou désactiver la fonction.

Modifier le mot de passe

1. Sélectionnez le point *Set Mot de passe* et appuyez sur **OK**.
2. Saisissez l'ancien mot de passe.
3. Saisissez 2 fois le nouveau mot de passe. Il sera effectif au terme de la seconde saisie.
4. Procédez aux réglages ou appuyez sur **EXIT** pour quitter le menu.

Verrouiller une chaîne

Vous pouvez verrouiller les différentes chaînes. Ces chaînes ne pourront être regardées qu'après saisie du mot de passe. Le verrouillage des chaînes reste actif jusqu'à ce que les chaînes soient déverrouillées ou que le téléviseur soit réinitialisé via le point *Réglage par défaut*.

1. Sélectionnez le point *Bloquer programme* et appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez la chaîne devant être verrouillée à l'aide de la touche  ou .
3. Appuyez sur la touche **verte** pour verrouiller la chaîne. Un cadenas s'affiche à l'arrière du nom de la chaîne.
4. Verrouillez d'autres chaînes ou appuyez sur **EXIT** pour quitter le menu. Les chaînes sont à présent verrouillées.

Pour déverrouiller les chaînes, ouvrez le menu *Bloquer programme*, sélectionnez la chaîne devant être déverrouillée et appuyez à nouveau sur la touche **verte**. Le cadenas disparaît.

Contrôle parental

Le point de menu *Accord parental* est sans fonction puisque le signal requis n'est pas transmis par les émetteurs.





11.2 RÉGLAGES D'USINE

Lors de la réinitialisation (retour aux réglages d'usine), toutes les chaînes mémorisées et tous les réglages utilisateur sont supprimés. Le mot de passe est remis sur 6666.

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *OPTIONS..* soit activé.
3. À l'aide de la touche , sélectionnez le point *Réglage par défaut* et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez *Oui* à l'aide de la touche .

La fenêtre de recherche automatique des chaînes s'affiche au terme de la réinitialisation (voir « Première mise sous tension » à la page 10).

11.3 RÉGLAGES DE LA LANGUE

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *OPTIONS..* soit activé.
3. Sélectionnez le point à l'aide de la touche .
- *Réglages langue* : appuyez sur **OK** et sélectionnez la langue du menu OSD à l'aide des touches  / .
4. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu. Les réglages sont mémorisés.

11.4 FUSEAU HORAIRE

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *Horaires* soit activé.
3. À l'aide de la touche , sélectionnez le point *Fuseau horaire* et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez le fuseau horaire à l'aide des touches  /   / .
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu. Les réglages sont mémorisés.

11.5 COUPURE AUTOMATIQUE

Lorsque la coupure automatique est activée (*Veille automatiq.*), le téléviseur passe automatiquement en mode Standby si aucun signal n'est reçu pendant 15 minutes.

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal OSD.
Vous vous trouvez dans le menu *Saisie chaîne*.
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que *Horaires* soit activé.
3. Sélectionnez le point *Veille automatiq..* à l'aide de la touche .
4. Appuyez sur la touche **OK** pour commuter la fonction *Marche* ou *Arrêt*.
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu. Les réglages sont mémorisés.

12. NETTOYAGE

Nettoyez tous les composants à l'aide d'un chiffon sec. Les solvants, l'alcool à brûler, les dilutions, etc. ne doivent pas être employés car ils risquent de détériorer la surface de l'appareil.



13. MISE AU REBUT

Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la période de garantie. Ensuite, mettez-le au rebut en respectant l'environnement.

L'appareil doit être amené dans un centre de collecte agréé conformément à la directive de mise au rebut 2002/96/CE. Les matières en plastique et les pièces électroniques doivent être recyclées.

Renseignez-vous auprès du service de recyclage des déchets de votre commune.

Les piles usagées doivent être mises au rebut de manière appropriée. À cette fin, vous disposez de collecteurs adéquats dans les commerces vendant des piles ainsi que dans les déchèteries communales.

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles et les accumulateurs dans un point de collecte de votre commune, de votre quartier ou dans un magasin.

De cette manière, les piles et les accumulateurs pourront être mis au rebut dans le respect de l'environnement.

Les piles et accumulateurs portant les lettres mentionnées ci-après contiennent notamment les substances toxiques suivantes : Cd (cadmium), Hg (mercure), Pb (plomb).



14. REMARQUES RELATIVES À LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, nous déclarons que le produit satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive basse tension 2006/95/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité dans son intégralité sur Internet, à l'adresse www.gt-support.de.



15. DÉPANNAGE

Si votre appareil devait présenter des problèmes, veuillez d'abord consulter cette liste de contrôle. Il s'agit peut-être seulement d'un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même.



DANGER ! En aucun cas vous ne devez essayer de réparer vous-même l'appareil.

S'il est impossible de résoudre le problème, contactez notre service après-vente.

Problème	Cause possible/Solution
Pas d'image, pas de son	L'appareil est-il branché sur le secteur ?
	L'adaptateur secteur est-il branché ?
	Le câble d'antenne est-il en bon état et branché correctement ?
	Y a-t-il une panne d'émetteur ?
	Si des appareils externes sont raccordés : tous les appareils sont-ils sous tension ?
	Avez-vous sélectionné la source adéquate () ?
Mauvaise image	Vérifiez le positionnement de l'antenne.
	Vérifiez l'état et les branchements du câble d'antenne et du câble de connexion.
	Défaillances causées par un autre appareil électrique n'ayant pas été suffisamment déparasité.
	En cas de raccordement simultané de deux appareils externes, débranchez-en un.
	Vérifiez les réglages dans le menu <i>IMAGE</i> .
Mauvaise image sur certaines chaînes ou bonne image et mauvais son	Contrôlez le réglage précis de la chaîne télévisée.
La télécommande ne fonctionne pas	Vérifiez les piles.
	Positionnez la télécommande exactement sur le capteur situé au bas à droite de l'appareil.
Son uniquement dans un canal	Contrôlez le réglage de la balance dans le menu <i>SON</i> .
Image OK, aucun son	Le son est-il coupé ?
	Appuyez sur la touche MUTE .
	Le son a-t-il été baissé ? Appuyez sur la touche VOL + .
Le téléviseur s'éteint	Aucune chaîne n'a été reçue sur la chaîne activée ? La minuterie a-t-elle été activée ?
Les données du périphérique USB ne s'affichent pas/ne sont pas lues.	Les fichiers ont-ils le format correct ? Image : JPG / Musique : MP3 / Film : MPEG2
L'appareil ne réagit pas aux pressions de touche Télétexte.	Éteignez et rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt.



16. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques électriques	
Tension secteur :	Entrée adaptateur secteur : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,9 A Sortie adaptateur secteur : 12 V $\equiv$ 2,5 A $\oplus \ominus$
Puissance absorbée maximale :	30 W
Puissance absorbée en mode Standby :	< 1 W
Écran	
Diagonale de l'écran :	18,5" / env. 47 cm
Format :	16:9
Résolution :	1366:768
Son	
Puissance de sortie audio :	2 x 3 W
Réception	
Nombre de chaînes :	100
Canaux de réception :	VHF / UHF
Réception des chaînes :	PAL B/G, D/K, I SECAM B/G, D/K, L, LL
Raccordements	
Euro-AV :	Mini SCART
AV :	3x Cinch
PC :	1x VGA D-SUB / 1x PC jack audio stéréo
Composante :	Y Pb Pr
HDMI :	HDMI :
USB :	USB 2.0
Antenne :	75 Ohm
Télécommande	
Piles :	2x type LR03 AAA
Classe DEL :	1
Généralités	
Dimensions (lxPxH) :	458 x 145 x 350 mm (avec pied)
Poids :	env. 2,4 kg
Conditions ambiantes de fonctionnement	5° C - 35° C
Réf. manuel :	E43301/PE/ 2010

Sous réserve de modifications techniques



18. CARTE DE GARANTIE

VEUILLEZ DÉCOUPER CETTE CARTE ET LA JOINDRE À L'APPAREIL

Appareil : LED TV 1904

Description du problème :

Vendu par la filiale ALDI :

Acheteur :

Nom :

Rue :

Code postal/localité :

No. de téléphone précédé du préfixe :

Signature de l'acheteur :

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

3 ans de garantie à compter de la date d'achat.

En cas de recours à la garantie, vous devez dans tous les cas joindre la carte de garantie et la preuve d'achat à l'appareil défectueux. Les cartes de garantie envoyées ultérieurement ne seront pas prises en considération.

E43301

46/10B

17. CONDITIONS DE GARANTIE

Le produit que vous avez acquis a été fabriqué avec le plus grand soin et sa production a fait l'objet d'un contrôle permanent.

La garantie est de 3 ans et prend cours à la date de l'achat.

1. Si l'appareil devait tomber en panne malgré le soin apporté à sa fabrication, veuillez dans ce cas contacter le service après-vente.
2. Pour tout renseignement et toute commande de pièces détachées, veuillez contacter notre service après-vente.
3. La garantie offerte répond aux exigences légales/nationales (la facture constitue la preuve d'achat). Les dommages consécutifs à l'usure naturelle ou à une utilisation non conforme ne sont pas couverts par la présente garantie.

En cas de réclamation, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique.
Le personnel de ce service vous renseignera volontiers sur la procédure à suivre.
Ne renvoyez PAS votre produit sans y avoir été invité !

Veillez conserver le ticket de caisse comme preuve de votre achat.

La présente garantie ne s'applique pas en cas de dommages consécutifs à un accident, une utilisation non conforme et/ou un fait relevant de la force majeure.

En cas de recours en garantie, veuillez vous adresser à notre service d'assistance téléphonique :

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

Le droit à la garantie s'éteint dès qu'il ressort que des personnes non autorisées sont intervenues d'une manière ou d'une autre dans cet appareil.

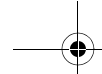
Si l'appareil doit être envoyé à notre service après-vente, veuillez à ce qu'il soit dûment emballé. Notre responsabilité est exclue pour tout dommage survenu au cours du transport.





Inhoud

1	Veiligheidsinstructies	32
2	Overzicht toestel	35
3	Vorbereiding	37
3.1	Levering	37
3.2	Plaatsen van de batterijen	37
3.3	Montage van de voet	37
3.4	Opstellen van het toestel	37
3.5	Antennekabel aansluiten	37
3.6	Elektrische aansluiting	38
3.7	Eerste keer inschakelen	38
3.8	Bron kiezen	38
4	Externe apparaten aansluiten	39
5	Basisbediening	40
5.1	TV op stand-by zetten / vanuit stand-by inschakelen	40
5.2	Televisieprogramma's kiezen	40
5.3	Volume regelen	40
5.4	Sneltoetsen	40
5.5	Structuur van het OSD-menu	41
6	Zenders zoeken en bewerken	42
6.1	Zenders automatisch opslaan	42
6.2	Met de hand zenders zoeken voor analoge ontvangst	42
6.3	Zenderinstellingen bewerken	42
7	Beeld en geluid instellen	44
7.1	Beeldinstellingen veranderen	44
7.2	Ruisreductie	44
7.3	Beeldschermformaat veranderen	45
7.4	PC Beeldinstellingen	45
7.5	Geluidsinstellingen veranderen	45
7.6	Verdere geluidsinstellingen	46
8	Gegevens van een UBS-apparaat weergeven	47
9	Tijd en timer	49
9.1	Tijd	49
9.2	Sleep-Timer	49
9.3	In- en uitschakeltijd	49
10	Teletekst	50
11	Speciale functies	51
11.1	Blokkeren	51
11.2	Fabrieksinstelling	52
11.3	Taalinstellingen	52
11.4	Tijdzone	52
11.5	Automatische uitschakeling	52
12	Reiniging	52
13	Weggoaien	53
14	Aanwijzingen bij de conformiteitsverklaring	53
15	Problemen oplossen	54
16	Technische gegevens	55
17	Garantievoorwaarden	57
18	Garantiebewijs	57



HARTELIJK DANK VOOR UW VERTROUWEN!

Wij feliciteren u met uw nieuwe TERRIS LED-TV en zijn ervan overtuigd dat u met dit apparaat tevreden zult zijn.

Om te garanderen dat uw LED-TV steeds optimaal functioneert en gereed is en om uw persoonlijke veiligheid te garanderen, hebben wij volgend verzoek aan u:

Lees voor de eerste ingebruikname deze gebruiksaanwijzing grondig door en houd u altijd aan de veiligheidsaanwijzingen!

Alle handelingen aan en met dit apparaat mogen alleen zo uitgevoerd worden zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing.

Mocht u de LED-TV door willen geven, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe LED-TV!

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Correct gebruik

Het toestel is uitsluitend voor de ontvangst en weergave van televisieprogramma's voorzien. Verder kunnen AV-signalen van externe apparaten worden weergegeven en USB-apparaten worden aangesloten. Het toestel is bedoeld voor particulier gebruik en niet voor commerciële doeleinden geschikt.

Waarschuwingen

Indien nodig vindt u de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:



GEVAAR! Hoog risico: het negeren van de waarschuwing kan tot letsel leiden.

WAARSCHUWING! Matig risico: niet in acht nemen van de waarschuwing kan letsel of ernstige schade veroorzaken.

VOORZICHTIG: gering risico: niet in acht nemen van de waarschuwing kan letsel of schade veroorzaken.

AANWIJZING: gedrag en bijzonderheden die bij het omgaan met het apparaat gerespecteerd moeten worden.

Algemene aanwijzingen

- Lees de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het toestel aansluit. Op deze wijze gebruikt u alle functies veilig en betrouwbaar.
- Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Dit apparaat is niet bestemd om door personen (waaronder kinderen) te worden gebruikt met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of zonder de nodige ervaring en/of kennis, tenzij ze worden begeleid door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij ze aanwijzingen krijgen hoe het apparaat te gebruiken.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel gaan spelen.
- Let erop dat kinderen nooit vreemde voorwerpen in de ventilatiesleuven of gaten aan de achterkant steken. Anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok.
- Het is niet toegestaan veranderingen aan het apparaat aan te brengen.





Omgevingsvoorwaarden

- Bescherm het apparaat en de netadapter tegen vocht, druppel- of spatwater: anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Zet bijvoorbeeld geen met vloeistof gevulde vazen etc. op het apparaat.
- Het toestel is niet bedoeld voor gebruik in vertrekken met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamer). Houdt u ook aan de, in de technische gegevens aangegeven, bedrijf- en bewaartemperaturen.
- Voorkom dat vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het toestel komen.
- Als het toestel van een koude naar een warme plaats wordt gebracht, kan er condensvocht in het toestel ontstaan. Houd het toestel enkele uren uitgeschakeld.
- Zet uw televisietoestel op een stabiele, egale ondergrond. Let erop dat de ondergrond het gewicht van het televisietoestel kan dragen.
- Zware voorwerpen mogen niet op het toestel geplaatst worden.
- Bescherm het toestel tegen hitte: er bestaat brandgevaar. Bedek de ontluchtingssleuven niet af. Als u het toestel op een plank zet, houd dan aan de bovenkant een afstand van minstens 20 cm aan en aan de zijkanten van minstens 10 cm aan.
- Zet geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op of direct naast het apparaat.
- Zet het toestel niet naast apparaten die door magneetbronnen worden gestoord, bijv. cassettedecks.
- Plaats het toestel zodanig dat het niet in direct zonlicht staat.
- Raak het display niet onnodig aan, oefen geen druk uit op het oppervlak daarvan en raak dit niet aan met puntige of scherpe voorwerpen.

Elektrische aansluiting

- Stop de netadapter alleen in een correct aangebracht, goed toegankelijk stopcontact (100-240 V ~ 50/60 Hz). De contactdoos moet na het aansluiten verder goed toegankelijk zijn.
- Het apparaat is na het uitschakelen nog niet geheel zonder stroom. Daartoe dient u de netadapter uit het stopcontact te trekken.
- Trek om de netadapter uit het stopcontact te trekken altijd aan de stekker en nooit aan de kabel.
- Let er bij het neerzetten van het toestel op dat de stroomkabel of andere kabels niet ingeklemd of platgedrukt worden.
- Leg het snoer van de netadapter zo dat er niet over gestruikeld kan worden.
- Trek bij onweer de netadapter uit de contactdoos.
- Open nooit de behuizing van het toestel, er zitten geen onderdelen waar onderhoud voor nodig is! Bij geopend toestel bestaat er levensgevaar door elektrische schok.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter om het apparaat te gebruiken.

Antenneaansluiting

- Gebruik alleen een speciale, dubbel afgeschermd antennekabel om de antenneaansluiting aan te brengen. Anders kunnen storingen in de beeldkwaliteit optreden.
- Trek bij onweer en als u het toestel langere tijd niet gebruikt de antennekabel uit het toestel om overspanningsschade te voorkomen.

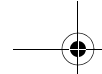
Storingen

- Trek bij beschadigingen van de netadapter of het apparaat direct de netadapter uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet als de behuizing of het aansluitsnoer zichtbaar beschadigd zijn. Reparaties aan de behuizing en aan de netadapter mogen uitsluitend door het Service Center worden uitgevoerd. Als de netadapter van dit apparaat beschadigd is, moet het door ons Service Center vervangen worden om gevaar te voorkomen.
- **VOORZICHTIG:** onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact trekken als er vreemde voorwerpen of vloeistof in het apparaat komen. Voor een volgende ingebruikneming het apparaat laten controleren.

USB-apparaten

- Een directe verbinding met een PC of Notebook via de USB-aansluiting is niet mogelijk. Zowel de TV als de PC of het Notebook kunnen worden beschadigd.
- Sluit uw USB-apparaat direct of door middel van een afgeschermd USB-verlengkabel van max. 20 cm aan de USB-aansluiting van de TV aan.





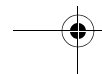
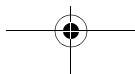
- Bij het verwijderen van het USB-apparaat moet het apparaat of de USB-aansluiting uitgeschakeld zijn, anders kunnen gegevens verloren gaan en het USB-apparaat of de TV worden beschadigd.

Reiniging en onderhoud

- Gebruik alleen een droge, zachte doek om het toestel schoon te maken.

Batterijen

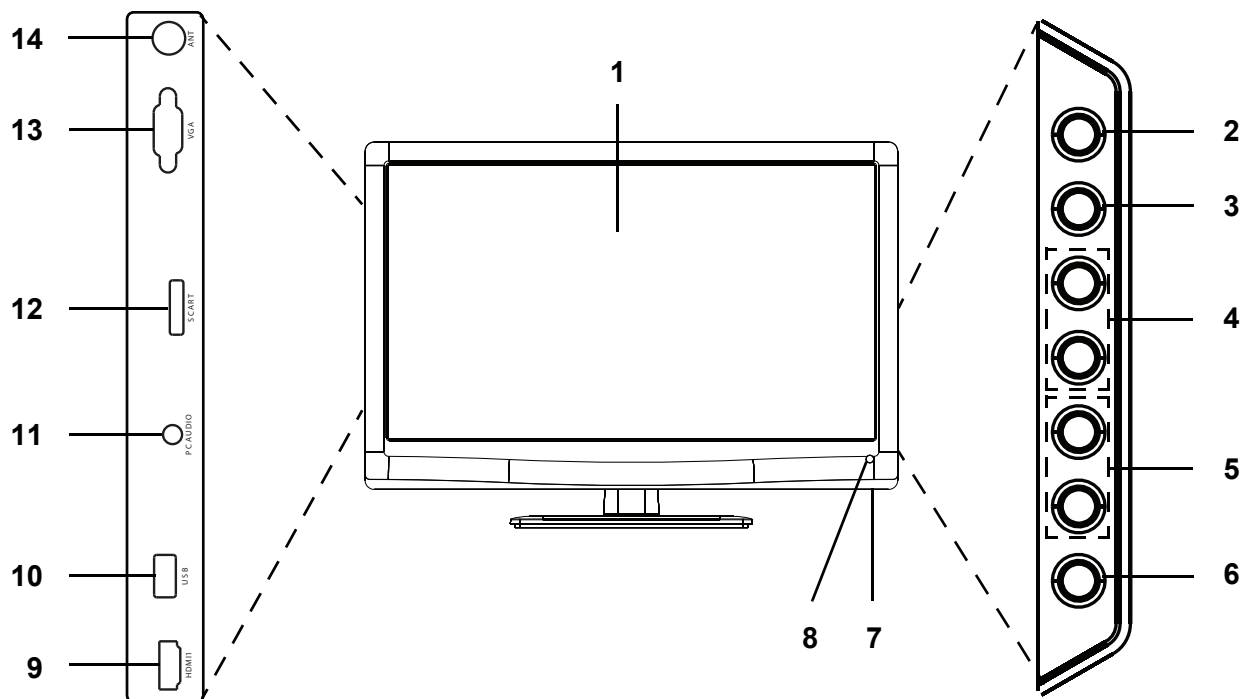
- Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar daarom batterijen en afstandsbediening op een plaats die niet toegankelijk is voor kleine kinderen. Als een batterij is ingeslikt, moet onmiddellijk de hulp van een arts worden ingeroepen.
- **Explosiegevaar!** Gebruik niet verschillende soorten, merken, nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar of batterijen met een verschillende capaciteit.
- De meegeleverde batterijen mogen niet opgeladen of met andere middelen gereactiveerd, niet uit elkaar gehaald, in het vuur geworpen of kortgesloten worden.
- Haal lege batterijen altijd direct uit de afstandsbediening omdat deze uitlopen en daarmee schade kunnen veroorzaken.
- Vervang altijd beide batterijen en gooi de batterijen op een correcte wijze weg.
- Reinig de batterij- en toestelcontacten voordat u batterijen plaatst.
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u het toestel langere tijd niet gebruikt.
- Stel batterijen niet aan extreme omstandigheden bloot, leg bijv. de afstandsbediening niet op radiatoren of in de felle zon. Er bestaat anders gevaar dat deze uitlopen.
- Als accuzuur is uitgelopen, vermijd dan contact met huid, ogen en slijmvlies. Spoel bij contact met het zuur de betreffende plaatsen direct met veel, schoon water en neem meteen contact op met een arts.





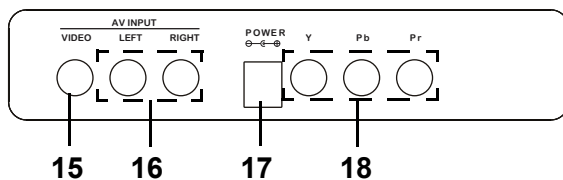
2. OVERZICHT TOESTEL

Bedieningselementen



1. Display
2. Signaalbron kiezen
3. **MENU** OSD-Menu oproepen / sluiten
4. **CH + / -** Kanaal kiezen (volgende/vorig programmaplaats); in het menu één positie naar boven / beneden
5. **VOL + / -** Volume regelen
In het menu: één positie naar rechts/links
6. TV op stand-by zetten / uit stand-by inschakelen
7. LED Brandt blauw tijdens werking
Brandt rood in standby-modus
8. Ontvanger voor de signalen van de afstandsbediening
9. **HDMI1** Ingang / aansluiting van DVD-recorder, DVD-speler of Set-Top-Box
10. **USB** USB-ingang voor aansluiting van bijv een USB-stick
11. **PC AUDIO** Ingang / aansluiting van PC (geluid)
12. **SCART** Ingang / aansluiting van DVD-recorder, DVD-speler of Set-Top-Box via SCART-adapter
13. **VGA** Ingang / aansluiting van PC
14. **ANT** Ingang / aansluiting van een 75 Ω -coaxiaalkabel met antennesignaal

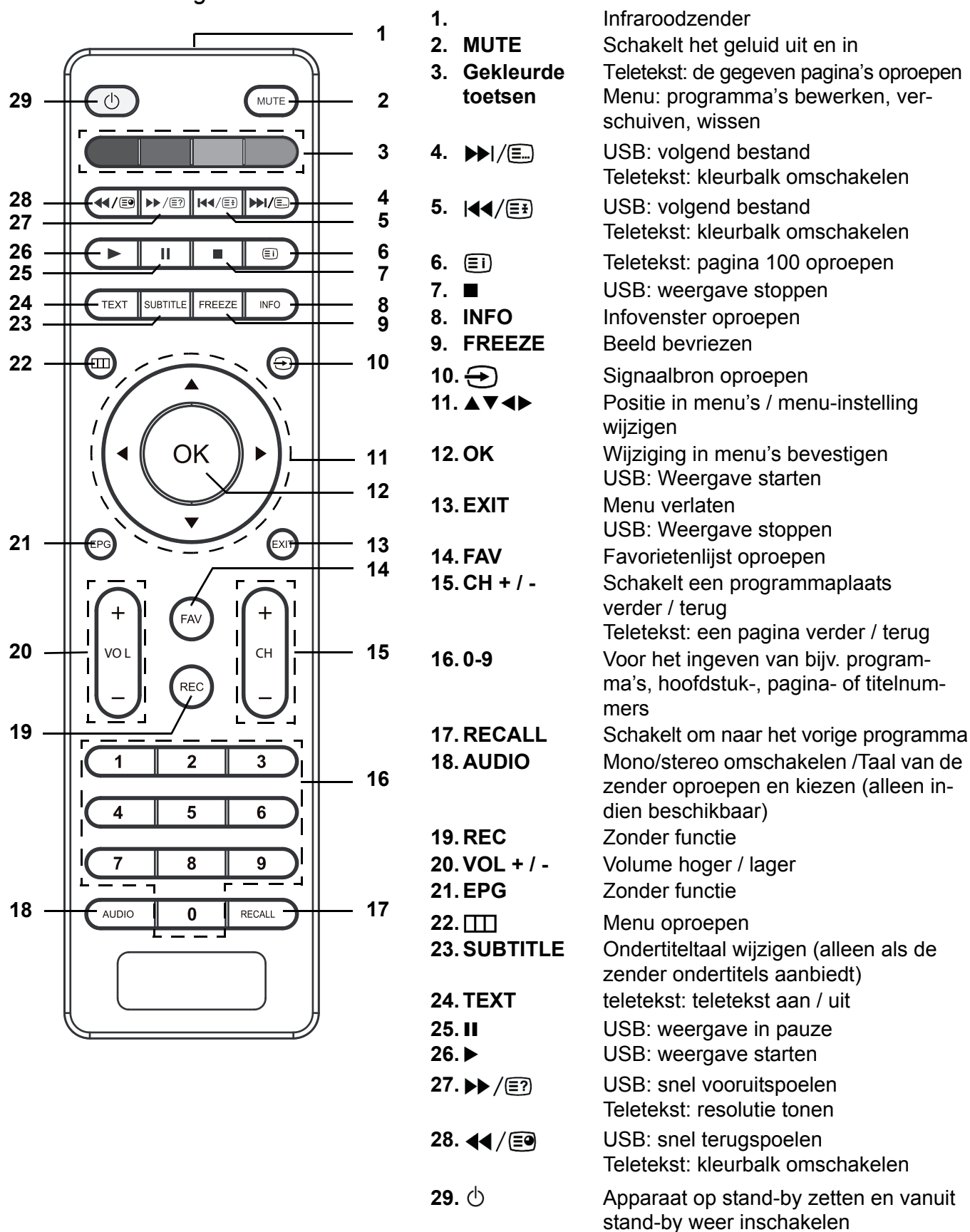
Aansluitingen achterkant

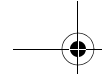


15. **VIDEO** Ingang / aansluiting van DVD-recorder, DVD-speler of Set-Top-Box (afbeelding)
16. **LEFT / RIGHT** Ingang / aansluiting van DVD-recorder, DVD-speler of Set-Top-Box (geluid)
17. **DC IN** Aansluiting / netadapter
18. **Y Pb Pr** Ingang / aansluiting van DVD-recorder, DVD-speler of Set-Top-Box (afbeelding)



Afstandsbediening





3. VOORBEREIDING

3.1 LEVERING

Controleer bij het uitpakken of de volgende onderdelen meegeleverd zijn:

- Televisietoestel
- Voet met schroef
- Netadapter
- Afstandsbediening (incl. 2 batterijen type LR03 AAA 1,5 V)
- Handleiding en garantiekaart

3.2 PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN

U heeft twee batterijen van het typ LR03 AAA 1,5 V nodig.

1. Schuif het batterijvakdeksel aan de onderkant van de afstandsbediening eraf.
2. Leg de meegeleverde batterijen erin.
WAARSCHUWING! Zorg dat de polen correct zitten (+ en -).
3. Zet het batterijvakdeksel er weer op.

3.3 MONTAGE VAN DE VOET

1. Leg de TV voorzichtig op zijn rug.
2. Trek de folie van de voet af.
3. Til de TV licht op aan de onderkant en zet de voet op de houder.
4. Schroef de voet met de meegeleverde schroef vast.

3.4 OPSTELLEN VAN HET TOESTEL

- Zet uw televisietoestel op een stabiele, egale ondergrond. Let erop dat de ondergrond het gewicht van het televisietoestel kan dragen.
- Stel het toestel niet aan extreme warmte of vochtigheid bloot.
- Zorg voor voldoende ventilatie aan alle kanten van het toestel. Bij plaatsing in een kastenwand moet boven minstens 20 cm, en aan de zijkanten minstens 10 cm plaats voor ventilatie vrij blijven.

3.5 ANTENNEKABEL AANSLUITEN

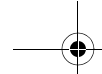
VOORZICHTIG: sluit de antennekabel aan voordat u de netadapter in het stopcontact doet.

Gebruik voor een optimale storingvrije beeldkwaliteit een dubbel afgeschermd 75 Ω -antennekabel.

1. Sluit een 75 Ω antennekabel aan uw antenneaansluiting aan.
2. Steek het andere eind in de antenneaansluiting **ANT**. Deze zit aan de achterkant van het televisietoestel.
3. Kies de ingang **ATV** in het menu **SIGNAALBRON** ()

AANWIJZING: voor de ontvangst van programma's via de antennebus **ANT** moeten eerst zenders worden gezocht (zie "Eerste keer inschakelen" op pagina 38).





3.6 ELEKTRISCHE AANSLUITING

De netadapter van de TV is voor wisselstroom 100-240 V ~ 50/60 Hz gemaakt.

1. Steek de stekker van de netadapter in de aansluiting **DC IN** van de TV.
2. Steek de stekker in het stopcontact.

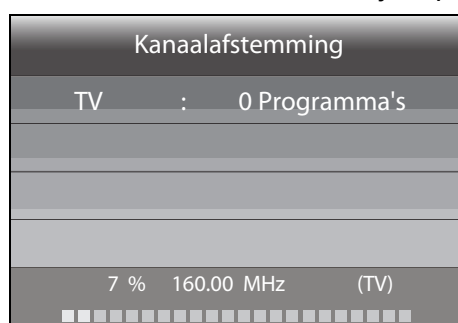
WAARSCHUWING! Sluit eerst alle andere apparaten aan voordat u het televisietoestel aan het elektriciteitsnet aansluit. Het stopcontact moet ook na het aansluiten verder goed toegankelijk zijn.

3.7 EERSTE KEER INSCHAKELLEN

Na de eerste keer inschakelen verschijnt een venster waarin u de menutaal kiest en het automatisch zenderzoeken start.

1. Druk op de toets  op de afstandsbediening om het apparaat in te schakelen. Het venster *Please select an OSD Language* verschijnt op het beeldscherm.
2. Kies met de toetsen  /  /  /  op de afstandsbediening *Nederlands* als menutaal en druk dan op **OK**.

Het venster *Land* verschijnt op het beeldscherm.



3. Druk op **OK** om *Netherlands* te bevestigen. Een ander land kiezen met de toetsen  /  /  /  op de afstandsbediening en druk dan op **OK**. Het venster *Kanaalafstemming* verschijnt op het beeldscherm en het automatisch zenderzoeken start. Deze procedure duurt enkele minuten. De stappen worden in het venster op het beeldscherm aangegeven.
4. Na het zenderzoeken wordt automatisch programmaplaat 1 aangegeven.

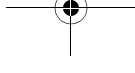
AANWIJZING: als het automatisch zenderzoeken bij de eerste keer inschakelen niet functioneert; zie "Zenders automatisch opslaan" op pagina 42.

3.8 BRON KIEZEN



1. Druk bij ingeschakeld toestel op de toets . Het venster *SIGNAALBRON* met de lijst bronnen (toestellen aan de betreffende aansluitingen) wordt weergegeven.
2. Kies de gewenste bron met de toetsen  /  op de afstandsbediening of **CH +/-** op het toestel.
3. Bevestig de instelling met **OK** of **VOL +/-** op het toestel.

AANWIJZING: als u geen wijziging aanbrengt, verlaat u het menu met **EXIT**.





4. EXTERNE APPARATEN AANSLUITEN

De TV heeft een serie aansluitingen waaraan diverse apparaten (bijv. DVD-recorder, PC's, camera's en Set-Top-boxen) aangesloten kunnen worden.

WAARSCHUWING! Let erop dat het televisietoestel en de aan te sluiten apparaten uitgeschakeld zijn voordat u ze aansluit.

Lees ook de handleidingen van de apparaten die u wilt aansluiten.

SCART-aansluiting

Via de SCART-aansluiting aan de zijkant worden analoge beeld- en geluidsignalen van zeer goede kwaliteit overgebracht. U kunt daar apparaten als bijvoorbeeld een videorecorder, satellietenontvanger, spelconsoles of Pay-TV-decoder aansluiten.

1. Steek de SCART-adapter in de bus (**Mini**) **SCART** op het apparaat.
2. Sluit het externe apparaat met een vol bezette SCART-kabel (niet meegeleverd) aan de SCART-adapter aan.
3. Kies de ingang **SCART** in het menu **SIGNAALBRON** (↺).

VIDEO-aansluitingen

Via de cinchbussen **LEFT** en **RIGHT** en de aansluiting **VIDEO** kunt u bijv. een videocamera aansluiten.

- Sluit het apparaat met een AV-snoer aan de bussen **VIDEO**, **LEFT** en **RIGHT** aan.

VOORZICHTIG: let er bij de aansluiting via een AV-snoer op dat de kleuren van de aansluitingen met elkaar overeenkomen (bijv. video=geel, audio L=wit en audio R=rood).

- Kies de ingang **AV** in het menu **SIGNAALBRON** (↺).

PC-aansluiting

1. Verbind met een VGA-snoer de monitorbus van de PC en de bus **VGA** op het televisietoestel.
2. Verbind met een audiokabel de audiobus van de PC en de bus **PC AUDIO** van het televisietoestel.
3. Kies de ingang **PC** in het menu **SIGNAALBRON** (↺).

Componenteningang

Via de componentenaansluiting **Y Pb Pr** worden analoge beeldsignalen van een extern toestel, bijv. een AV-ontvanger of DVD-recorder in zeer goede kwaliteit overgebracht. De volgende formaten worden ondersteund: 1080p /1080i /720p /576p /576i/ 480p.

1. Verbind met een in de vakhandel verkrijgbare componentenkabel (3x Cinch) de componentenuitgang van het externe toestel met de ingang **Y Pb Pr** op het televisietoestel.
2. Verbind met een audiokabel de audiobussen van het externe apparaat en de audiobussen **LEFT** en **RIGHT** van het televisietoestel.
3. Kies de ingang **YPbPr** in het menu **SIGNAALBRON** (↺).

HDMI-aansluiting

Via de HDMI-aansluiting worden digitale beeld- en geluidssignalen van een extern toestel in zeer goede kwaliteit overgebracht.

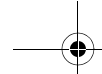
- Verbind met een in de vakhandel verkrijgbare HDMI-kabel de HDMI-bussen van het externe apparaat met de ingang **HDMI1** op het televisietoestel.
- Kies de ingang **HDMI1** in het menu **SIGNAALBRON** (↺).

USB-aansluiting

VOORZICHTIG! Bij het verwijderen van het USB-apparaat moet het apparaat of de USB-aansluiting uitgeschakeld zijn, anders kunnen gegevens verloren gaan en het USB-apparaat of de TV worden beschadigd.

- Steek bijv. een USB-stick in de USB-bus.





5. BASISBEDIENING

Alle instellingen kunt u gemakkelijk via de afstandsbediening en het menu op het beeldscherm uitvoeren. De basisfuncties kunt u ook met de toetsen op het toestel uitvoeren. In de gebruiksaanwijzing wordt in de regel de bediening met de afstandsbediening beschreven.

5.1 TV OP STAND-BY ZETTEN / VANUIT STAND-BY INSCHAKELEN

- Als het toestel zich op stand-by bevindt (controlelampje midden onder rood), drukt u op de toets  op de afstandsbediening. Het apparaat schakelt met de laatst ingestelde modus/gekozen bron in en het controlelampje brandt blauw.
- Druk op de toets  op de afstandsbediening om het apparaat weer op stand-by te schakelen. Het controlelampje brandt rood.

AANWIJZING: om het apparaat volledig van de elektriciteit af te koppelen, trekt u de netadapter uit het stopcontact.

5.2 TELEVISIEPROGRAMMA'S KIEZEN

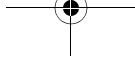
- Gebruik de toetsen **CH +/-** of de cijfertoetsen **0-9** om het gewenste televisieprogramma te kiezen.
- Druk op de toets **RECALL** op de afstandsbediening om het vorige programma te bekijken.
- Een overzicht van de programmabezetting krijgt u door te drukken op de toets . Markeer een programmaplaats met de toetsen  /  en druk op **OK** om het programma op te roepen. Nog een keer drukken op de toets  sluit de programmalijst.
- Druk op **FAV** om de favorietenlijst te openen. Markeer een programmaplaats met de toetsen  /  en druk op **OK** om het programma op te roepen. Nog een keer drukken op de toets **FAV** sluit de programmalijst. Favorietenlijst maken/wijzigen zie "Favorietenlijst maken" op pagina 43.

5.3 VOLUME REGELEN

- Gebruik de toetsen **VOL +/-** om het volume in te stellen.
- Druk op de toets **MUTE** om het geluid tijdelijk uit te schakelen.
Met de toets **MUTE** of de toets **VOL +** schakelt u het geluid weer in.

5.4 SNELTOETSEN

	Kanaaloverzicht
	Bron (externe apparaten) kiezen
TEXT	Teletekst oproepen
SUBTITLE	Taal van de ondertitels kiezen (alleen als door de zender ondersteund)
FREEZE	Beeld bevriezen
FAV	Favorietenlijst oproepen
INFO	Programmainformatie weergeven
AUDIO	Tussen mono/stereo schakelen / taal kiezen (alleen als door de zender ondersteunt)

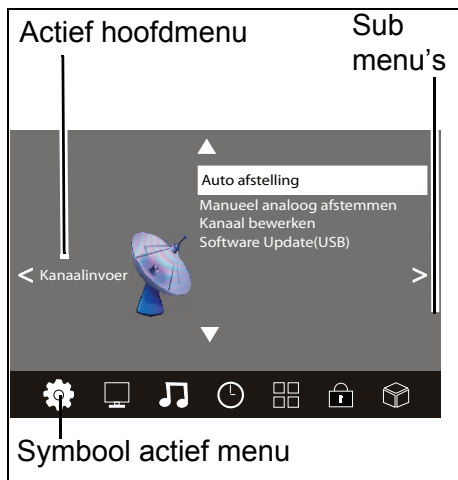




5.5 STRUCTUUR VAN HET OSD-MENU

Met het OSD (On Screen Display)-menu kunt u verschillende functies kiezen en de instellingen uitvoeren.

AANWIJZING: actieve menupunten zijn met een gele balk gekenmerkt.



1. Druk op de toets **OSD**, om het OSD-hoofdmenu op te roepen. De punten van het hoofdmenu ziet u onder in de balk. Het menu *Kanaalinvoer* verschijnt.
2. Kies eerst het gewenste hoofdmenupunt met de toetsen **◀ / ▶**. De submenu's worden rechts van het beeldmidden weergegeven.
3. Om een submenu te kiezen drukt u op de toets **▲** of **▼**.
4. Om een submenu te activeren drukt u op **OK**.
5. Met de toets **OSD** komt u terug in het hoofdmenu.

Submenu's

- Met de toetsen **▲ / ▼** kiest u een submenupunt. Daar kunt u...
 - ... met de toetsen **◀ / ▶** instellingen aanbrengen of
 - ... met **▲ / ▼** verdere instellingen aansturen en dan met de toetsen **◀ / ▶** instellingen aanbrengen.

Terug naar het hoofdmenu

Om een ander punt uit het hoofdmenu te kiezen moet u het actieve submenu verlaten.

- Ga met de toets **OSD** terug tot de balk met de symbolen van het hoofdmenu te zien is.

Menu's verlaten

- Ga met de toets **OSD** stapsgewijs in de menu's terug of verlaat het menu met de toets **EXIT**. Uw instellingen worden opgeslagen.

AANWIJZING: als u een paar seconden geen instelling aanbrengt, verdwijnt het menu.

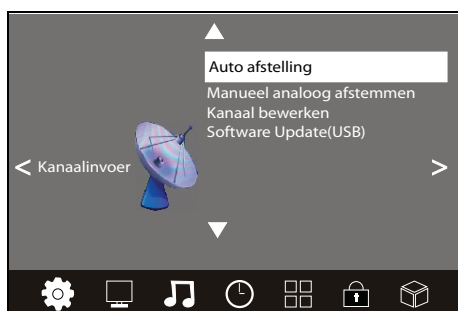


6. ZENDERS ZOEKEN EN BEWERKEN

Uw TV kan analoge signalen (bijv. via kabelaan sluiting) ontvangen.

6.1 ZENDERS AUTOMATISCH OPSLAAN

AANWIJZING: let op dat door automatisch zenders zoeken alle opgeslagen programma's worden gewist.



1. Druk op de toets om het OSD-hoofdmenu op te roepen. In het menu *Kanaalinvoer* is het menupunt *Auto afstelling* geactiveerd.
2. Druk op **OK**. Kies met de toets / het *Afstem type* voor ...
... analoog zoeken (ATV)
3. Druk op de toets om de keuze van een land te activeren. Kies met de toetsen / / / .

AANWIJZING: druk een aantal malen op de toetsen / om naar een andere afbeelding met landkeuze om te schakelen.

4. Druk op **OK** om het automatisch zenderzoeken te starten. Deze procedure duurt enkele minuten. De stappen worden in het venster *Kanaalafstemming* op het beeldscherm aangegeven.
5. Na het zenderzoeken wordt automatisch programmaplaat 1 aangegeven.

6.2 MET DE HAND ZENDERS ZOEKEN VOOR ANALOGE ONTVANGST

Om analoge zenders apart te zoeken moet aan de antenneaansluiting een analoog antennesignaal (bijv. huisantenne of kabelaan sluiting) zijn aangesloten. Analoge zenders worden in het OSD-menu met ATV weergegeven.



1. Druk op de toets , om het OSD-hoofdmenu op te roepen.
2. Kies met de toets *Manueel analoog afstemmen* en druk op **OK**.
3. Onder *Opslaan onder* kiest u met de toetsen / de programmaplaats waarop de nieuwe analoge zender moet worden opgeslagen.
4. Markeer met / het punt *Zoeken*.
5. Druk op / om de weergave te starten. U ziet tijdens het zoeken hoe de frequentie verandert. Als een zender is gevonden, is ook het geluid weer actief.
6. Druk op de **rode** toets om de zender op te slaan.
7. Om nog meer zenders te zoeken legt u eerst onder *Opslaan onder* een programmaplaats vast en start dan het zoeken opnieuw.

U kunt in dit menu ook de volgende instellingen aanbrengen:

Systeem: de instelling voor het gekozen land is gedaan en wordt in de regel niet veranderd.

Kanaalinvoer: geeft aan welke programmaplaats op de achtergrond actief is. Met de toetsen / schakelt u.

Fijninstelling: de frequentie kan in kleine stappen (0,06 MHz) met de toetsen / worden veranderd.

6.3 ZENDERINSTELLINGEN BEWERKEN

Na het zenderzoeken zijn de zenders in de volgorde opgeslagen waarin ze zijn gevonden. U kunt zenders aan de favorietenlijst toevoegen (FAV) of de volgorde veranderen door zenders te verschuiven of zenders te wissen.



Zenders verschuiven

1. Druk op de toets **[Menu]**, om het OSD-hoofdmenu op te roepen.
2. Kies met de toets **▼** *Kanaal bewerken* en druk op **OK**.



3. Markeer met **▲ / ▼** de zender die moet worden verplaatst.
4. Druk op de **gele** toets. De programmaplaats wordt gemarkeerd.
5. Stel met de cijfertoetsen **0-9** de gewenste programmaplaats in. Deze verschijnt achter de programmanaam.
6. Druk op **OK**. Het programma bevindt zich nu op de gewenste plaats.
7. Om nog meer programma's te verschuiven herhaalt u punt 3-6.
8. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

AANWIJZING: bij het verschuiven verwisselen programma's van plaats. Opnieuw verschuiven van reeds toegewezen programma's wordt zo voorkomen.

Zenders overslaan

De gemarkeerde zenders kunnen alleen nog via de cijfertoetsen **0-9** worden opgeroepen. Kiezen met **CH + / -** is niet meer mogelijk.

1. Druk op de toets **[Menu]**, om het OSD-hoofdmenu op te roepen.
2. Kies met de toets **▼** *Kanaal bewerken* en druk op **OK**.
3. Markeer met **▲ / ▼** de zender die moet worden oversprongen.
4. Druk op de **blauwe** toets. Het symbool **⊖** verschijnt achter de programmanaam.
5. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

Om de zender weer vrij te geven kiest u de gemarkeerde zender en drukt u weer op de **blauwe** toets.

Zenders een andere naam geven

U kunt analoge programma's een andere naam geven.

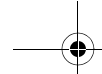
1. Druk op de toets **[Menu]**, om het OSD-hoofdmenu op te roepen.
2. Kies met de toets **▼** *Kanaal bewerken* en druk op **OK**.
3. Markeer met **▲ / ▼** de zender die een andere naam moet krijgen.
4. Druk op de **groene** toets.
5. Wijzig de eerste letters met de toetsen **▲ / ▼**.
6. Kies met de volgende letters met de toets **►**.
7. Herhaal punt 5 en 6 tot het programma de gewenste naam heeft. U kunt max. 5 tekens invoeren.
8. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

Zenders wissen

1. Druk op de toets **[Menu]**, om het OSD-hoofdmenu op te roepen.
2. Kies met de toets **▼** *Kanaal bewerken* en druk op **OK**.
3. Markeer met **▲ / ▼** de zender die moet worden gewist.
4. Druk op de **rode** toets.
5. Indien gewenst markeert u met **▲ / ▼** nog een zender en wist u deze met een druk op de **rode** toets.
6. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

Favorietenlijst maken

1. Druk op de toets **[Menu]** om het OSD-hoofdmenu op te roepen.
 2. Kies met de toets **▼** *Kanaal bewerken* en druk op **OK**.
 3. Markeer met **▲ / ▼** een zender die u in de favorietenlijst wilt opnemen.
 4. Druk op de knop **FAV**. Er verschijnt een hart.
De zender is in de favorietenlijst opgenomen. Verdere zenders markeert u op dezelfde manier.
 5. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.
- AANWIJZING:** om een zender te deselecteren markeert u deze weer en drukt u op **FAV**. Het hart verdwijnt.



7.3 BEELDSCHERMFORMAAT VERANDEREN

Uw televisietoestel beschikt over 6 beeldschermformaten: *Auto*, *16:9*, *4:3*, *Zoom*, *Subtitle* en *SmartZoom*. Door te drukken op de blauwe toets kunt u het beeldschermformaat direct omschakelen.

1. Druk op de toets , om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk 1x op de toets . Het menu *Beeld* is geactiveerd.
3. Druk een aantal malen op de toets , tot *Beeldverhouding* gemarkeerd is en druk op de toets **OK**.
De volgende punten worden geactiveerd en kunnen worden veranderd: *Auto*, *16:9*, *4:3*, *Zoom*, *Subtitle* en *SmartZoom*. Markeer met de toets  het gewenste punt.
4. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

AANWIJZING: als de functie **AUTO** is ingesteld, wordt automatisch het juiste formaat gekozen.

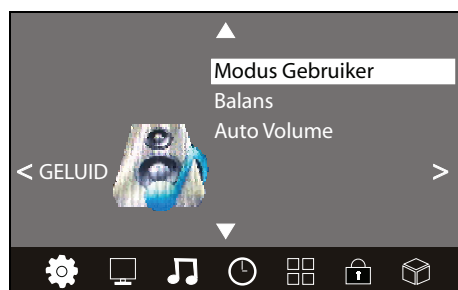
7.4 PC BEELDINSTELLINGEN

Als *PC* als bron is gekozen, verschijnt in het menu *Beeld* bovendien het punt *Beeld*. Hier kunt u de positie en synchronisatie van de PC-desktop instellen.

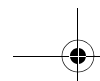
1. Druk op de toets , om het OSD-hoofdmenu op te roepen.
 2. Druk 1x op de toets . Het menu *Beeld* is geactiveerd.
- | |
|--|
| Beeld |
| Beeldformaat |
| H. positie 50 |
| V. positie 50 |
| Grootte 50 |
| Fase 14 |
|  OK |
3. Druk op de toets , tot *Beeld* is gemarkeerd, en druk dan op **OK**. *Beeldformaat Position* is geactiveerd.
 4. Kies met de toets , de beeldinstelling die u wilt veranderen:
H. positie (horizontale positie van de desktop)
V. positie (verticale positie van de desktop)
Grootte
Fase (synchronisatie)
 5. Stel met de toetsen  /  de gewenste waarde in.
 6. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

7.5 GELUIDSINSTELLINGEN VERANDEREN

Uw televisie heeft 4 af fabriek vooringestelde geluidsinstellingen (*Standaard*, *Muziek*, *Cinema* en *Sport*). Als u *Gebruiker* kiest, worden uw persoonlijke geluidsinstellingen opgeroepen.



1. Druk op de toets , om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets  bis *Geluid* verschijnt en druk op **OK**.
3. *Modus* is geactiveerd. Kies met de toetsen  /  het punt *Gebruiker*.
4. De volgende punten worden geactiveerd en kunnen veranderd worden: *Hoge tonen* // *Lage tonen*
5. Roep een punt op met de toets  en stel met de toetsen  /  de gewenste waarde in.
6. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.



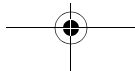
7.6 VERDERE GELUIDSINSTELLINGEN

Balans regelt de volumeverdeling op de luidspreker.

1. Druk op de toets **□□**, om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets **▶** tot *Geluid* is geactiveerd.
3. Markeer met de toets **▼** het punt *Balans* en druk op **OK**.
4. Regel de volumeverdeling met de toetsen **◀ / ▶**.
Geluid harder op linkerluidspreker: druk op de toets **◀**.
Geluid harder op rechterluidspreker: druk op de toets **▶**.
5. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

Met *Auto Volume* kunt u verschillende volumes, bijv. bij het wisselen van zender, compenseren.

1. Druk op de toets **□□**, om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets **▶** tot *Geluid* is geactiveerd.
3. Markeer met de toets **▼** het punt *Auto Volume*.
4. Schakel de functie door te drukken op de toets **OK** in en uit.
5. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.





8. GEGEVENS VAN EEN UBS-APPARAAT WEERGEVEN

VOORZICHTIG:

- Een directe verbinding met een PC of Notebook via de USB-aansluiting is niet mogelijk. Zowel de TV als de PC of het Notebook kunnen worden beschadigd.
- Sluit uw USB-toestel direct of door middel van een afgeschermd USB-verlengkabel van max. 20 cm aan de USB-aansluiting van de TV aan.
- Bij het verwijderen van het USB-apparaat moet het apparaat of de USB-aansluiting uitgeschakeld zijn, anders kunnen gegevens verloren gaan en het USB-apparaat of de TV worden beschadigd.

Aan de bus **USB** kunnen MP3-players met USB-aansluiting of USB-sticks aangesloten worden.

De volgende gegevensformaten kunnen worden weergegeven:

Muziek: MP3, WAV en WMA

Foto's: JPG en BMP

Film: MPEG2

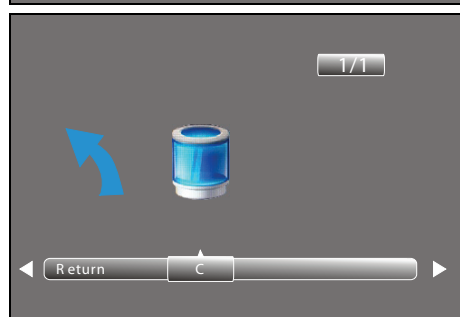
Tekst: TXT

Verbinding maken

1. Stop de stekker van uw USB-apparaat in de bus **USB**. *PVR installatie* verschijnt kort rechtsonder op het beeldscherm als het USB-apparaat wordt herkend.
2. Druk op de toets , om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.



3. Druk 1x op de toets . Het menu *USB* en het menupunt *DMP* zijn geactiveerd.
4. Druk op de toets **OK**.
5. Kies met de toetsen  /  tussen *Foto*, *Muziek*, *Film* en *Tekst*.
6. Druk op **OK**. De USB-drive *c* is geactiveerd.
7. Druk op **OK**.



8. Ga met de toetsen  /   /  ...
... naar het gewenste bestand: het beeld wordt getoond / de titel wordt afgespeeld / de film wordt weergegeven.
Druk eventueel op de toets **OK** om het bestand voor gebruik in een weergavelijst te markeren. Druk voor een volformaat beeld op de toets Play  boven op de afstandsbediening.
... naar de map: druk op **OK** om de map te openen tot de bestanden worden weergegeven.
9. Stop de weergave met **EXIT**.

- Om 1 mapniveau terug te gaan gaat u met de toetsen  /   /  naar *Up Folder* en drukt u op de toets **OK**.
- Om naar het bovenste mapniveau te gaan gaat u met de  /   /  naar *Return* en drukt u op de toets **OK**. Ga daar eventueel naar *Return* en druk op de toets **OK** om naar de bestandskeuze *Foto*, *Muziek*, *Film* en *Tekst* te gaan.

Bestanden wissen

U kunt in het bestandsoverzicht bestanden wissen.

1. Druk op de **rode** toets.
2. Kies met de toetsen  /   /  een bestand uit.
3. Druk op **OK**.
4. Druk op **EXIT** om de modus te verlaten.



Tijdens de weergave in volformaat

Als een diashow wordt getoond of een film / een MP3 wordt afgespeeld, kunt u de volgende functies met de toetsen van de afstandsbediening direct uitvoeren:

	Foto	Muziek	Film	Tekst
► (starttoets boven op de afstandsbediening)	Weergave starten (vanuit pauze, vanuit vooruit/achteruit)			— — —
■ of EXIT	Terug naar de bestandskeuze			— — —
II	Weergave onderbreken			— — —
◀◀	— — —	Snel terug (meerdere keren drukken verhoogt de snelheid)		Tekstpassage terug
▶▶	— — —	Snel vooruit (meerdere keren drukken verhoogt de snelheid)		Tekstpassage vooruit
I◀◀	1 beeld/titel/film/tekst terug			
▶▶I	1 beeld/titel/film/tekst vooruit			
INFO / OK	Functiebalk oproepen: met de toetsen ◀ / ▶ gaat u naar de functies. Dan OK indrukken om deze te activeren. AANWIJZING: wordt bij muziek van begin af aan getoond.			

Weergavelijst

In het USB-menu kunt u een weergavelijst met de toets **OK** programmeren. U kunt voor *Muziek*, *Foto* en *Film* gelijktijdig een weergavelijst maken.

1. Kies met de toetsen ▲ / ▼ ◀ / ▶ een bestand uit.
2. Druk op **OK**. Voor het bestand verschijnt een haakje. Ga zo te werk met alle gewenste bestanden. Om afzonderlijke bestanden te kiezen drukt u opnieuw op **OK**.
3. Om de weergave te starten drukt u op de toets ▶.
4. Kies met de toets ▶ in de functiebalk *Playlist*.
5. Druk op **OK**. De weergavelijst wordt geopend. In de lijst kiest u Titel met ▲ / ▼ en drukt u op **OK** om de weergave te starten.
6. Druk op **EXIT** om de weergavelijst te verlaten.

De weergavelijsten blijven bestaan tot u de TV uitschakelt of de USB-stick verwijderd.

Functiebalk met verdere functies

Druk tijdens de weergave op **OK** om de functiebalk te verwijderen.

Verdere functies, bijv. herhaalfuncties, beeldrotatie en zoomfunctie kiest u met de toetsen ◀ / ▶ en wijzigen instellingen door op **OK** te drukken. Mogelijke invoer gebeurt via de toetsen ▲ / ▼ ◀ / ▶ en **OK**.

Verbinding naar het USB-apparaat verbreken

1. Stop de weergave door een aantal malen op **EXIT** te drukken tot de laatste gekozen signaalbron wordt getoond, bijv. een TV-programma.
2. Voor verwijderen trekt u de stekker van het USB-apparaat voorzichtig uit de bus **USB**.





9. TIJD EN TIMER

9.1 TIJD

Bij ontvangst van een analoog televisieprogramma moet de tijd met de hand worden ingesteld.

De signaalbron *ATV* () is gekozen.

1. Druk op de toets , om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets  tot *Tijd* is geactiveerd. Het submenu *Klok* is geactiveerd.
3. Open de functie met **OK**.
4. Kies met de toets  de tijdinstelling die u wilt wijzigen:
Dag // Maand // Jaar // Uur // Minuut
5. Stel met de toetsen  /  de gewenste waarde in.
6. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

9.2 SLEEP-TIMER

U kunt het televisietoestel zo instellen dat het na afloop van een vooringestelde tijd automatisch uitgeschakeld wordt. Als u het televisietoestel tijdens het instellen van de Sleep Time uit- en weer inschakelt, wordt de Sleep Timer gewist en moet opnieuw ingesteld worden. De interval kan van *Uit* tot *240min* (minuten) worden ingesteld.

1. Druk op de toets , om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets  tot *Tijd* is geactiveerd.
3. Kies met de toets  *Slaaptimer* en druk op **OK**.
4. Stel met de toets  de gewenste waarde in.
5. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten en de instelling op te slaan.

9.3 IN- EN UITSCHAKELTIJD

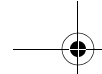
Met de inschakeltijd en de uitschakeltijd legt u een tijdstip vast waarop het televisietoestel moet worden in- of uitgeschakeld. U kunt de instelling voor verschillende tijdstippen vastleggen.

AANWIJZING: deze functies schakelen het televisietoestel uit de standby-modus in of in de standby-modus.



1. Druk op de toets , om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets  tot *Tijd* is geactiveerd.
3. Markeer met de toets  het punt *Timer Aan* of *Timer Uit*.
4. Open de functie met **OK**. Met de toetsen  /   /  markeert en wijzigt u de aangegeven functies.

- Leg in het geactiveerde, bovenste menupunt vast of de instelling slechts eenmaal of regelmatig moet worden uitgevoerd. Kies uit: *Uit*, *Eenmaal*, *Elke dag*, *Maa-Vrij*, *Maa-Zat*, *Zat-Zon* of *Zondag*.
 - *Uur / Minuut*: Stel de in- of uitschakeltijd in
 - Signaalbron: *SCART // YPbPr // PC // HDMI // AV*
ATV - bij aansluiting aan een huisantenne of kabel aansluiting. Kies bovendien het gewenste programma onder *Kanaalinvoer*.
 - *Volume*: leg het volume bij het inschakelen vast
5. Druk op de toets , om naar het menu terug te gaan. De instellingen worden opgeslagen.



10. TELETEKST

Teletext is een gratis informatiedienst van de zenders. Hij wordt met het TV-sigitaal overgebracht en eist dus goede ontvangsomstandigheden. Niet alle zenders bieden teletext.

Teletextinformatie is gewoonlijk in bereiken, thema's en pagina's onderverdeeld. Er zijn thema's die meerdere pagina's in beslag nemen (2/3 = tweede pagina van drie) en die die verborgen informatie bevatten (quizantwoorden, VPS-tijden etc.).

Teletext Aan / Uit

- Met de toets **TEXT** op de afstandsbediening kunt u de teletextfunctie in- en uitschakelen.

Gekleurde toetsen

Bij praktisch alle teletextpagina's bevinden zich aan de onderkant van het beeldscherm gekleurde tekstvelden (rood, groen, geel en blauw). Met de gekleurde toetsen op de afstandsbediening kunt u direct naar de thema's/pagina's springen die op de gekleurde velden worden aangegeven.

Pagina's via de cijfertoetsen oproepen

Het actuele 3-cijferige paginanummer vindt u in de linker bovenhoek.

De paginanummers worden altijd driecijferig met de cijfertoetsen ingegeven.

Infopagina (pagina 100) oproepen

Door de drukken op de toets , het actuele 3-cijferige paginanummer vindt u in de linker bovenhoek.

De paginanummers worden altijd driecijferig met de cijfertoetsen ingegeven.

Subpagina's oproepen

1. Roep de gewenste teletextpagina (met subpagina's) op.
2. Aan de bovenkant van het beeld verschijnt een regel met de subpagina's. Kies de subpagina's met de toetsen ◀ / ▶. De gekozen subpagina wordt weergegeven.

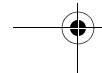
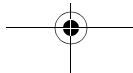
Hold-functie

Druk op de toets , om het automatisch oproepen van subpagina's te stoppen of opnieuw te starten.

Verborgen informatie

Op teletextpagina's met spelletjes of raadsels kunnen zich verborgen oplossingen bevinden.

- Druk op de toets , om de oplossing te zien. Deze functie wordt niet door alle zenders ondersteund.





11. SPECIALE FUNCTIES

11.1 BLOKKEREN

U kunt in dit menu verschillende blokkeringen aanbrengen en het wachtwoord wijzigen. Om het menu te openen geeft u het vooringestelde wachtwoord 6666 in.



1. Druk op de toets **□□□**, om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets **▶** tot *Vergr.* is geactiveerd.
Het menupunt *Vergrendeling* is geactiveerd.
3. Open de functie met **OK**.
4. Geef het wachtwoord in (vooringesteld is 6666).
5. Deze procedure moet elke keer als het menu wordt opgeroepen worden herhaald.

Systeem blokkeren

Als deze functie is geactiveerd (*Aan*), moet voor elke keer zenderzoeken, voor het installeren van programma's en voor het terugzetten op de fabrieksinstelling een wachtwoord worden ingegeven.

- Druk na invoer van het kenwoord een aantal malen op de toets **OK** om de functie in of uit te schakelen.

Wachtwoord wijzigen

1. Markeer het punt *Set Paswoord* en druk op **OK**.
2. Voer het oude wachtwoord in.
3. Typ tweemaal het nieuwe wachtwoord in. Het is van kracht na de tweede keer ingeven.
4. Breng de instellingen aan of druk op **EXIT** om het menu te verlaten.

Programmablokkering

U kunt afzonderlijke programma's blokkeren. Deze kunnen dan alleen na het ingeven van het wachtwoord worden vrijgegeven. De programmablokkering blijft in stand tot u de programma's weer vrijgeeft of de televisie via het punt *Fabrieksreset* terugzet.

1. Markeer het punt *Prog. Blokkeren* en druk op **OK**.
2. Markeer met de toets **▲** of **▼** het programma dat moet worden geblokkeerd.
3. Druk op de **groene** toets om het programma te blokkeren. Er verschijnt een slot achter de zender-naam.
4. Blokkeer nog meer programma's of druk op **EXIT** om het menu te verlaten. De programma's zijn nu geblokkeerd.

Voor deblokkeren roept u het menu *Prog. Blokkeren* op, markeert u de programmaplaat die moet worden geblokkeerd en drukt u weer op de **groene** toets. Het slotje verdwijnt.

Kinderbescherming

Het menupunt *Ouderlijke controle* heeft geen functie omdat het benodigde signaal niet door de zenders wordt uitgezonden.



11.2 FABRIEKSINSTELLING

Bij het terugzetten op de fabrieksinstelling worden o.a. de opgeslagen zenders en alle gebruikersinstellingen gewist. Het wachtwoord wordt weer op 6666 gezet.

1. Druk op de toets **□□□**, om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*
2. Druk op de toets **►** tot *OPTIES* is geactiveerd.
3. Markeer met de toets **▼** het punt *Fabrieksreset* en druk op **OK**.
4. Markeer *Ja* met de toets **◀**.

Na het terugzetten verschijnt het venster voor het automatisch zenderzoeken (zie "Eerste keer inschakelen" op pagina 38).

11.3 TAALINSTELLINGEN

1. Druk op de toets **□□□**, om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets **►** tot *OPTIES..* is geactiveerd.
3. Markeer met de toets **▼** het punt
- *Taalinstellingen*: druk op **OK** en kies met de toetsen **◀ / ►** de taal voor het OSD-menu.
4. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten. De instellingen worden opgeslagen.

11.4 TIJDZONE

1. Druk op de toets **□□□**, om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets **►** tot *Tijd* is geactiveerd.
3. Markeer met de toets **▼** het punt *Tijdzone* en druk op **OK**.
4. Kies met de toetsen **▲ / ▼** **◀ / ►** de gewenste tijdzone.
5. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten. De instellingen worden opgeslagen.

11.5 AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Bij geactiveerd automatisch uitschakelen (*Auto Slaaptimer*) schakelt het televisietoestel automatisch naar de standby-modus, als 15 minuten geen signaal is ontvangen.

1. Druk op de toets **□□□**, om het OSD-hoofdmenu te tonen.
U bevindt zich in het menu *Kanaalinvoer*.
2. Druk op de toets **►** tot *Tijd* is geactiveerd.
3. Markeer met de toets **▼** het punt *Auto Slaaptimer*.
4. Druk op de toets **OK** om de functie *Aan* of *Uit* te schakelen.
5. Druk op de toets **EXIT** om het menu te verlaten. De instellingen worden opgeslagen.

12. REINIGING

Reinig alle onderdelen met een droge doek. Oplosmiddelen, spiritus, verdunningsmiddelen etc. mogen niet gebruikt worden, deze kunnen het oppervlak van het toestel beschadigen.





13. WEGGOOIEN

De verpakking bewaren indien mogelijk tot na afloop van de garantieperiode. Dan weggooien op milieuvriendelijke wijze.

Het toestel moet volgens Verwijderingsrichtlijn 2002/96/EG op een daarvoor bestemde plaats afgegeven worden. Kunststoffen en elektrische onderdelen moeten naar een recyclingbedrijf worden gebracht.

Informeer naar de gemeentelijke inleverplaats.

Lege batterijen moeten op de juiste wijze worden afgevoerd. Voor dit doel zijn in winkels die toestellen met batterijen verkopen en bij de gemeentereiniging vergaarbakken beschikbaar voor het afvoeren van batterijen.

U bent als gebruiker wettelijk verplicht (oplaadbare) batterijen bij een verzamelpunt in uw gemeente, uw stadsdeel of in de winkel af te geven.

Alleen zo kunnen (oplaadbare) batterijen milieuvriendelijk worden verwijderd.

(Oplaadbare) batterijen die met de genoemde letters worden aangeduid, bevatten o.a. de schadelijke stoffen: Cd (cadmium), Hg (kwikzilver), Pb (lood).



14. AANWIJZINGEN BIJ DE CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren dat dit product in overeenstemming met de eisen en geldende voorschriften van EMV-richtlijn 2004/108/EG alsmede Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG is. De volledige conformiteitsverklaring vindt u op Internet onder www.gt-support.de.



15. PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u problemen ondervindt met uw toestel, raadpleeg dan eerst deze checklist. Misschien is het een klein probleem dat u zelf kunt oplossen.



GEVAAR! Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren.

Wendt u zich tot ons Servicecenter als u een storing niet kunt verhelpen.

Storing	Mogelijke oorzaken/maatregelen
Geen beeld, geen geluid	Zit de stekker van het toestel in het stopcontact?
	Zit de netadapter erin?
	Is de antennekabel goed in het toestel gestoken?
	Is de zender uitgevallen?
	Als er externe toestellen aangesloten zijn: zijn alle toestellen ingeschakeld?
	Is de juiste bron () gekozen?
Slecht beeld	Controleer de antenne-instelling.
	Controleer de toestand en de aansluitingen van de antennekabel en de aansluitingskabel.
	Storingen door een ander, niet voldoende ontstoord elektrisch toestel.
	Bij gelijktijdige aansluiting van twee externe apparaten één uitschakelen.
	Controleer de instellingen in het menu <i>Beeld</i> .
Slecht beeld bij sommige zenders of goed beeld en slecht geluid	Controleer de fijnafstemming van het TV-kanaal.
Afstandsbediening functioneert niet	Controleer de batterijen.
	Richt de afstandsbediening precies op de sensor rechtsonder op het apparaat.
Geluid slechts op één kanaal	Controleer in het menu <i>Geluid</i> de balansregeling.
Beeld OK, geen geluid	Geluid op MUTE gezet?
	Druk op de knop MUTE . Is het geluid zachter gezet? Druk op de knop VOL + .
Televisietoestel schakelt zichzelf uit	Is op het geactiveerde programma geen zender te ontvangen? Is de timer geactiveerd?
Gegevens van het USB-apparaat worden niet weergegeven/afgespeeld	Hebben de bestanden het juiste formaat? Beeld: JPG / Muziek: MP3 / Film: MPEG2
Apparaat reageert niet op toetsdruk / teletekst rolt	Schakel het toestel met de in/uitschakelaar uit en weer in.





16. TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrische gegevens	
Netspanning:	Input netadapter: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,9 A Output netadapter: 12 V --- 2,5 A ⊕ ⊖
Opgenomen vermogen maximaal:	30 W
Opgenomen vermogen in stand-by:	< 1 W
Beeldscherm	
Beeldschermdiagonaal:	18,5" / ca. 47 cm
Zijverhouding:	16:9
Resolutie:	1366:768
Geluid	
Audio-uitgangsvermogen:	2x 3 W
Ontvangst	
Programmageheugenplaatsen:	100
Ontvangstkanalen:	VHF / UHF
Zenderontvangst:	PAL B/G, D/K, I SECAM B/G, D/K, L, LL
Aansluitingen	
Euro-AV:	Mini SCART
AV:	3 x Cinch
PC:	1x VGA D-SUB / 1x PC Audio stereoklinkbus
Component:	Y Pb Pr
HDMI:	HDMI:
USB:	USB 2.0
Antenne:	75 Ohm
Afstandsbediening	
Batterijen:	2 x type LR03 AAA
LED-klasse:	1
Algemeen	
Afmetingen (bxdxh):	458 x 145 x 350 mm (met voet)
Gewicht:	Ca. 2,4 kg
Omgevingsvoorwaarden werking	5° C - 35° C
Manual ID:	E43301/PE/ 2010

Technische wijzigingen voorbehouden





18. GARANTIEBEWIJS

KNIP DEZE KAART UIT EN LEG HAAR BIJ HET APPARAAT

Apparaat : LED TV 1904

Omschrijving van de storing :

Verkocht door ALDI-filiaal :

Koper :

Naam :

Straat :

Postcode/plaats :

Telefoon met kengetal :

Handtekening van de koper :

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Wanneer gebruik gemaakt wordt van de garantievergoeding moeten in ieder geval het garantiebewijs en het aankoopbewijs bij het defecte apparaat worden gevoegd. Achteraf toegestuurde garantiebewijzen kunnen niet worden erkend.

E43301

46/10B

17. GARANTIEVOORWAARDEN

Het door u gekochte product werd met de grootste zorg en onder voortdurende productiebewaking gefabriceerd.

De garantietermijn bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop.

1. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige vervaardigingen controleprocedures eens uitvallen, dan neemt u contact op met ons Service Center.
2. Richt u voor alle vragen om nadere inlichtingen en bestellingen van vervangen onderdelen telefonisch tot ons Service Center.
3. We bieden garantie overeenkomstig de wettelijke / landspecifieke bepalingen (bewijs door rekening). Schades, die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling zijn terug te voeren, blijven van de garantie uitgesloten.

Neem in geval van reclamatie vooraf telefonisch contact op met de service-hotline. Daar zal men u graag omtrent de verdere procedure informeren. **Zend uw artikel NIET ongevraagd in!**

Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop.

Deze garantie geldt niet in geval van schades, die door ongevallen, onjuist gebruik en/of overmacht zijn ontstaan.

In geval van garantie wendt u zich tot onze Service-Hotline:

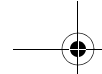
Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

De garantieclaim vervalt, als blijkt, dat onbevoegden op de een of andere wijze ingrepen aan dit apparaat hebben uitgevoerd.

Mocht het apparaat naar ons serviceadres worden gestuurd, dan moet u erop letten, dat dit gebeurt in een geschikte verpakking. Voor beschadigingen die door het transport zijn ontstaan, zijn wij niet aansprakelijk.

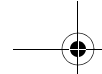




Inhalt

1.	Sicherheitshinweise	60
2.	Geräteübersicht	63
3.	Vorbereitung	65
3.1	Lieferumfang	65
3.2	Einlegen der Batterien	65
3.3	Montage des Standfußes	65
3.4	Aufstellen des Gerätes	65
3.5	Antennenkabel anschließen	65
3.6	Netzanschluss	66
3.7	Erstes Einschalten	66
3.8	Quelle auswählen	66
4.	Externe Geräte anschließen	67
5.	Grundlegende Bedienung	68
5.1	Fernseher in Standby schalten / aus dem Standby einschalten	68
5.2	Fernsehprogramme auswählen	68
5.3	Lautstärke regeln	68
5.4	Schnellzugriff	68
5.5	Struktur des OSD-Menüs	69
6.	Sender suchen und bearbeiten	70
6.1	Sender automatisch speichern	70
6.2	Manuelle Sendersuche für analogen Empfang	70
6.3	Sendereinstellungen bearbeiten	71
7.	Bild und Ton einstellen	73
7.1	Bildeinstellungen ändern	73
7.2	Rauschreduktion	73
7.3	Bildschirmformat ändern	74
7.4	PC Bildeinstellungen	74
7.5	Toneinstellungen ändern	74
7.6	Weitere Ton Einstellungen	75
8.	Daten von einem USB-Gerät wiedergeben	76
9.	Uhrzeit und Timer	78
9.1	Uhrzeit	78
9.2	Sleep-Timer	78
9.3	Einschalt- und Ausschaltzeit	78
10.	Teletext	79
11.	Sonderfunktionen	80
11.1	Sperrern	80
11.2	Werkseinstellung	81
11.3	Spracheinstellungen	81
11.4	Zeitzone	81
11.5	Ausschalt-Automatik	81
12.	Reinigung	81
13.	Entsorgen	82
14.	Hinweise zur Konformitätserklärung	82
15.	Problemlösungen	83
16.	Technische Daten	84
17.	Garantiebedingungen	85
18.	Garantieschein	85





HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen TERRIS LED-TV und sind überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihres LED-TV zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie:

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur so ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Falls Sie den LED-TV einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen LED-TV!

1. SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für den Empfang und die Wiedergabe von Fernsehprogrammen vorgesehen. Des Weiteren können AV-Signale von externen Geräten wiedergegeben und USB-Geräte angeschlossen werden.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

Warnhinweise

Falls erforderlich, finden Sie folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT: Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Allgemeine Hinweise

- Bevor Sie das Gerät anschließen, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so nutzen Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig.
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Fremdkörper in die Lüftungsschlitze oder Löcher in der Rückwand stecken. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Es ist nicht gestattet, Umbauten an dem Gerät vorzunehmen.



Umgebungsbedingungen

- Schützen Sie das Gerät und den Netzadapter vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Stellen Sie zum Beispiel keine mit Flüssigkeiten gefüllte Vasen oder Ähnliches auf das Gerät.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) ausgelegt. Beachten Sie die in den technischen Daten angegebenen Betriebs- und Lagertemperaturen.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät.
- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das Gerät einige Stunden ausgeschaltet lassen.
- Stellen Sie Ihr Fernsehgerät auf eine stabile, ebene Oberfläche. Achten Sie darauf, dass der Untergrund das Gewicht des Fernsehers tragen kann.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze: es besteht Brandgefahr. Bedecken Sie nicht die Lüftungsschlitze. Wenn Sie das Gerät in einem Regal aufstellen, halten Sie oben einen Abstand von mindestens 20 cm und an den Seiten von mindestens 10 cm ein.
- Stellen Sie kein offenes Feuer, zum Beispiel brennende Kerzen, auf oder direkt neben das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben Geräten auf, die durch Magnetquellen gestört werden, z.B. Kassettendecks.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein direktes Sonnenlicht darauf fällt.
- Berühren Sie das Display nicht unnötig, üben Sie keinen Druck auf dessen Oberfläche aus und berühren Sie es nicht mit spitzen oder scharfen Gegenständen.

Netzanschluss

- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose (100-240 V ~ 50/60 Hz) an. Die Steckdose muss nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Das Gerät ist nach dem Ausschalten nicht vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzadapter.
- Um den Netzadapter aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass Strom- oder andere Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht werden.
- Verlegen Sie das Kabel des Netzadapters so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Ziehen Sie bei Gewitter den Netzadapter aus der Steckdose.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes, es beinhaltet keine zu wartende Teile! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter zum Betrieb des Gerätes.

Antennenanschluss

- Bitte benutzen Sie nur ein spezielles, doppelt abgeschirmtes Antennenkabel, um den Antennenanschluss herzustellen. Sonst kann es zu Beeinträchtigungen bzw. Störungen der Bildqualität kommen.
- Ziehen Sie bei Gewitter und längerem Nichtgebrauch das Antennenkabel vom Gerät ab, um Überspannungsschäden zu vermeiden.

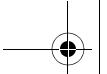
Störungen

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzadapters oder des Gerätes sofort den Netzadapter aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gehäuse oder dem Netzadapter aufweist. Reparaturen am Gehäuse und am Netzadapter dürfen ausschließlich vom Service Center vorgenommen werden. Wenn der Netzadapter dieses Gerätes beschädigt wird, muss er durch unser Service Center ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, sofort den Netzadapter ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.

USB-Geräte

- Eine direkte Verbindung zu einem PC oder Notebook über die USB-Buchse ist nicht möglich. Sowohl der Fernseher als auch PC oder Notebook könnten beschädigt werden.





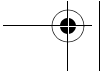
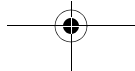
- Schließen Sie Ihr USB-Gerät direkt oder mittels einer abgeschirmten USB-Verlängerung von max. 20 cm an die USB-Buchse des Fernsehers an.
- Beim Entfernen des USB-Gerätes muss das Gerät aus- bzw. der USB-Anschluss abgeschaltet sein, andernfalls kann es zu Datenverlusten und Beschädigungen am USB-Gerät oder dem Fernseher kommen.

Reinigung und Pflege

- Für die Reinigung des Gerätes verwenden Sie nur ein trockenes, weiches Tuch.

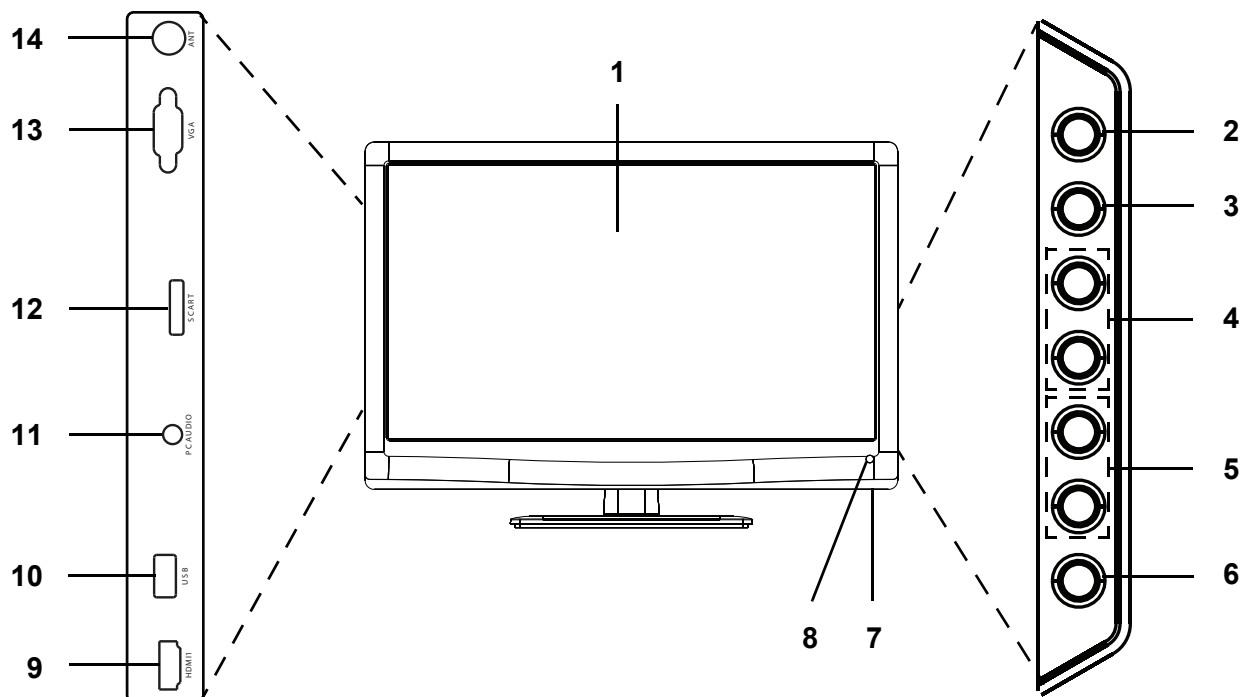
Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Fernbedienung für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- **Explosionsgefahr!** Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Die beiliegenden Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie verbrauchte Batterien immer sofort aus der Fernbedienung heraus, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Ersetzen Sie immer jeweils beide Batterien und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen von Batterien.
- Entfernen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus der Fernbedienung.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, legen Sie z.B. die Fernbedienung nicht auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung ab. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.



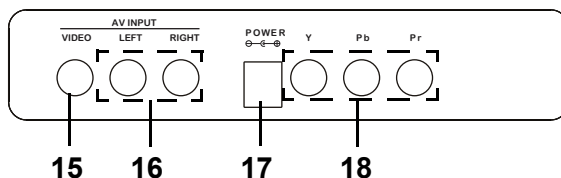
2. GERÄTEÜBERSICHT

Bedienelemente



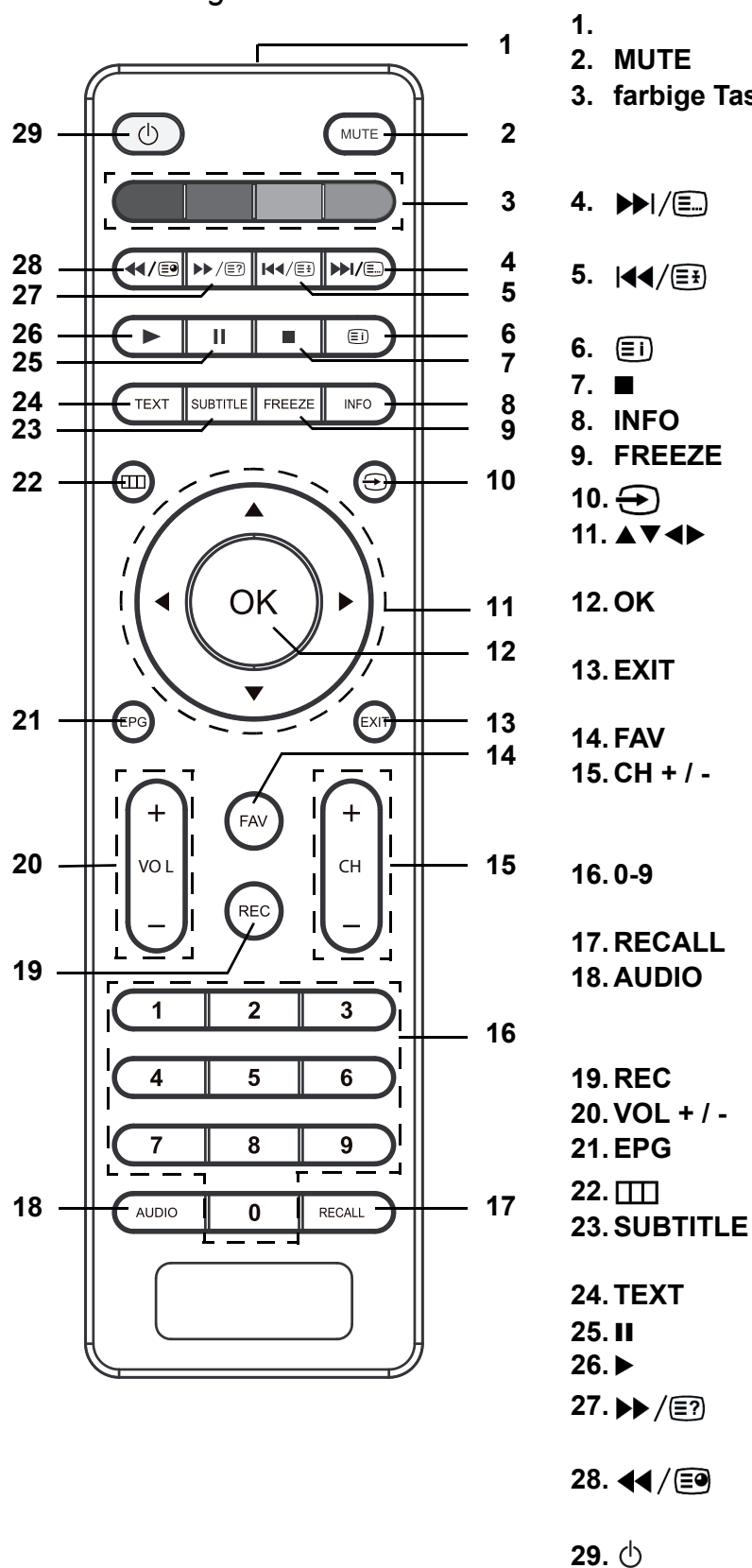
- | | |
|---------------------|---|
| 1. | Display |
| 2. | Signalquelle wählen |
| 3. MENU | OSD-Menü öffnen/schließen |
| 4. CH + / - | Kanal wählen (nächster/vorheriger Programmplatz); im Menü eine Position nach oben / unten |
| 5. VOL + / - | Lautstärke regeln
im Menü: eine Position nach rechts/links |
| 6. | Fernseher in Standby schalten / aus Standby in Betrieb schalten |
| 7. LED | leuchtet blau während des Betriebs
leuchtet rot im Standby-Modus |
| 8. | Empfänger für Fernbedienungssignale |
| 9. HDMI1 | Eingang / Anschluss von DVD-Recorder, DVD-Player oder Set-Top-Box |
| 10. USB | USB-Buchse zum Anschluss für z.B. einen USB-Stick |
| 11. PC AUDIO | Eingang / Anschluss von PC (Ton) |
| 12. SCART | Eingang / Anschluss von DVD-Recorder, DVD-Player oder Set-Top-Box über SCART-Adapter |
| 13. VGA | Eingang / Anschluss von PC |
| 14. ANT | Eingang / Anschluss eines 75 Ω -Coaxialkabels mit Antennensignal |

Anschlüsse Rückseite



- | | |
|-------------------------|--|
| 15. VIDEO | Eingang / Anschluss von DVD-Recorder, DVD-Player oder Set-Top-Box (Bild) |
| 16. LEFT / RIGHT | Eingang / Anschluss von DVD-Recorder, DVD-Player oder Set-Top-Box (Ton) |
| 17. DC IN | Eingang / Netzadapter |
| 18. Y Pb Pr | Eingang / Anschluss von DVD-Recorder, DVD-Player oder Set-Top-Box (Bild) |

Fernbedienung



- Infrarotsender
schaltet den Ton aus und ein
- Teletext: die gegebenen Seiten aufrufen
Menü: Programme bearbeiten, verschieben, löschen
- USB: nächste Datei
Teletext: Farbleiste umschalten
- USB: vorherige Datei
Teletext: Farbleiste umschalten
- Teletext: Seite 100 aufrufen
- USB: Wiedergabe stoppen
Infofenster aufrufen
- Standbild
- Signalquelle aufrufen
- Position in Menüs / Menüeinstellung ändern
- Änderung in Menüs bestätigen
USB: Wiedergabe starten
- Menü verlassen
USB: Wiedergabe stoppen
- Favoritenliste aufrufen
- schaltet einen Programmplatz weiter / zurück
Teletext: eine Seite weiter- / zurück zur Eingabe von z.B. Programmen, Kapitel-, Seiten- oder Titelnummern
- schaltet zum vorherigen Programm
- Mono/Stereo umschalten / Sprache des Senders aufrufen und wählen (nur, wenn verfügbar)
- ohne Funktion
- Ton lauter / leiser
- ohne Funktion
- Menü aufrufen
- Untertitelsprache umschalten (nur, wenn der Sender Untertitel anbietet)
- Teletext: Teletext ein / aus
- USB: Wiedergabe in Pause
USB: Wiedergabe in Starten
- USB: schneller Vorlauf
Teletext: Lösung anzeigen
- USB: schneller Rücklauf
Teletext: Farbleiste umschalten
- Gerät in Standby schalten und aus Standby wieder einschalten



3. VORBEREITUNG

3.1 LIEFERUMFANG

Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Fernsehgerät
- Standfuß mit Schraube
- Netzadapter
- Fernbedienung (inkl. 2 Batterien Typ LR03 AAA 1,5 V)
- Bedienungsanleitung und Garantie

3.2 EINLEGEN DER BATTERIEN

Sie benötigen zwei Batterien Typ LR03, AAA, 1,5 V.

1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite der Fernbedienung ab.
2. Legen Sie die mitgelieferten Batterien ein.
WARNUNG! Beachten Sie die Polarität (+ und –).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

3.3 MONTAGE DES STANDFUßES

1. Legen Sie den Fernseher vorsichtig auf die Rückseite.
2. Ziehen Sie die Folie vom Standfuß ab.
3. Heben Sie den Fernseher an der Unterseite leicht an und setzen den Standfuß auf die Halterung.
4. Schrauben Sie den Standfuß mit der mitgelieferten Schraube fest.

3.4 AUFSTELLEN DES GERÄTES

- Stellen Sie Ihr Fernsehgerät auf eine stabile, ebene Oberfläche. Achten Sie darauf, dass der Untergrund das Gewicht des Fernsehers tragen kann.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes von allen Seiten. Bei Aufstellung in einer Schrankwand müssen oben mindestens 20 cm und an den Seiten mindestens 10 cm Platz zur Belüftung frei bleiben.

3.5 ANTENNENKABEL ANSCHLIEßEN

VORSICHT: Schließen Sie das Antennenkabel an, bevor Sie den Netzadapter in die Steckdose stecken.

Für optimale, störungsfreie Bildqualität verwenden Sie ein doppelt abgeschirmtes 75 Ω Antennenkabel.

1. Schließen Sie ein 75 Ω Antennenkabel an Ihrem Antennenanschluss an.
2. Stecken Sie das andere Ende in die Antennenbuchse **ANT**. Diese befindet sich auf der Rückseite des Fernsehers.
3. Wählen Sie den Eingang **ATV** im Menü **SIGNALQUELLE** (☞).

HINWEIS: Zum Empfang von Programmen über die Antennenbuchse **ANT** muss zunächst eine Sendersuche durchgeführt werden (siehe "Erstes Einschalten" auf Seite 66.).





3.6 NETZANSCHLUSS

Der Netzadapter des Fernsehgerätes ist für Wechselstrom 100-240 V ~ 50/60 Hz ausgelegt.

1. Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in die Buchse **DC IN** am Fernsehgerät.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit einer Steckdose.

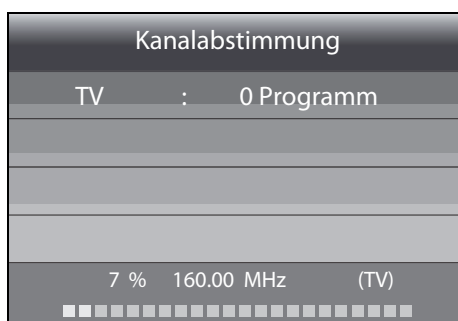
WARNUNG! Schließen Sie erst alle anderen Geräte an, bevor Sie das Fernsehgerät ans Netz anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.

3.7 ERSTES EINSCHALTEN

Nach dem ersten Einschalten erscheint ein Fenster, in dem Sie die Menüsprache wählen und den automatischen Sendersuchlauf starten.

1. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten. Das Fenster *Please select an OSD Language* erscheint auf dem Bildschirm.
2. Drücken Sie **OK**, um *Deutsch* als Menüsprache zu bestätigen.
 - Eine andere Menüsprache wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼ / ◀ / ▶** auf der Fernbedienung und drücken dann **OK**.

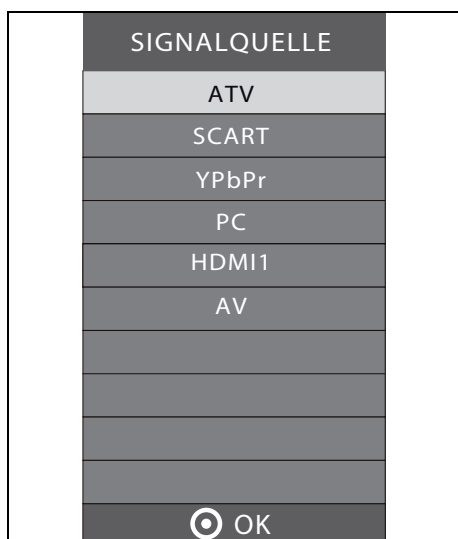
Das Fenster *Land* erscheint auf dem Bildschirm.



3. Drücken Sie **OK**, um *Germany* zu bestätigen.
Ein anderes Land wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼ / ◀ / ▶** auf der Fernbedienung und drücken dann **OK**.
Das Fenster *Kanalabstimmung* erscheint auf dem Bildschirm und die automatische Sendersuche startet. Dieser Vorgang dauert einige Minuten. Die Fortschritte werden im Fenster auf dem Bildschirm angezeigt.
4. Nach dem Sendersuchlauf wird automatisch der Programmplatz 1 angezeigt.

HINWEIS: Sollte der automatische Sendersuchlauf beim ersten Einschalten nicht funktionieren; siehe "Sender automatisch speichern" auf Seite 70.

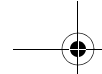
3.8 QUELLE AUSWÄHLEN



1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste . Das Fenster *SIGNALQUELLE* mit der Liste der Quellen (Geräte an den entsprechenden Anschlüssen) wird gezeigt.
2. Wählen Sie die gewünschte Quelle mit den Tasten **▲ / ▼** auf der Fernbedienung oder **CH +/-** am Gerät.
3. Bestätigen Sie die Einstellung mit **OK** oder **VOL +/-** am Gerät.

HINWEIS: Wenn Sie keine Änderung vornehmen, verlassen Sie das Menü mit **EXIT**.





4. EXTERNE GERÄTE ANSCHLIEßEN

Das Fernsehgerät ist mit einer Reihe von Anschlüssen ausgestattet, an denen zahlreiche Geräte (z.B. DVD-Recorder, PCs, Kameras und Set-Top-Boxen) angeschlossen werden können.

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass der Fernseher und die anzuschließenden Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie sie anschließen.

Beachten Sie die Anleitungen der Geräte, die Sie anschließen möchten.

SCART-Anschluss

Über den SCART-Adapter an der Seite des Gerätes werden analoge Bild- und Tonsignale in guter Qualität übertragen. Sie können dort Geräte wie z.B. Videorecorder, Satellitenempfänger, Spielekonsolen oder PayTV-Decoder anschließen.

1. Stecken Sie den SCART-Adapter in die Buchse (**Mini**) **SCART** am Gerät.
2. Schließen Sie das externe Gerät mit einem voll belegten SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) am SCART-Adapter an.
3. Wählen Sie den Eingang **SCART** im Menü **SIGNALQUELLE** (→).

VIDEO-Anschlüsse

Über die Cinchbuchsen **LEFT** und **RIGHT** und die Buchse **VIDEO** können Sie z.B. eine Videokamera anschließen.

- Schließen Sie das Gerät mit einem AV-Kabel an die Buchsen **VIDEO**, **LEFT** und **RIGHT** an.

VORSICHT: Achten Sie beim Anschluss über ein AV-Kabel darauf, dass die Farben der Anschlüsse übereinstimmen (Video=gelb, Audio L=weiß und Audio R=rot).

- Wählen Sie den Eingang **AV** im Menü **SIGNALQUELLE** (→).

PC-Anschluss

1. Verbinden Sie mit einem VGA-Kabel die Monitor-Buchse des PCs und die Buchse **VGA** am Fernseher.
2. Verbinden Sie mit einem Audiokabel die Audiobuchse des PCs und die Buchse **PC AUDIO** des Fernsehers.
3. Wählen Sie den Eingang **PC** im Menü **SIGNALQUELLE** (→).

Komponenten-Eingang

Über den Komponenten-Anschluss **Y Pb Pr** werden analoge Bildsignale eines externen Gerätes, z.B. eines AV-Receivers oder DVD-Recorders in sehr guter Qualität übertragen. Folgende Formate werden unterstützt: 1080p /1080i /720p /576p /576i/ 480p .

1. Verbinden Sie mit einem im Fachhandel erhältlichen Komponenten-Kabel (3x Cinch) den Komponentenausgang des externen Gerätes mit den Eingängen **Y Pb Pr** am Fernseher.
2. Verbinden Sie mit einem Audiokabel die Audiobuchsen des externen Gerätes und die Audiobuchsen **LEFT** und **RIGHT** des Fernsehers.
3. Wählen Sie den Eingang **YPbPr** im Menü **SIGNALQUELLE** (→).

HDMI-Anschluss

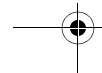
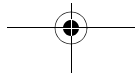
Über den HDMI Anschluss werden digitale Bild- und Tonsignale eines externen Gerätes in sehr guter Qualität übertragen.

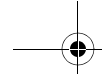
- Verbinden Sie mit einem im Fachhandel erhältlichen HDMI-Kabel die HDMI-Buchse des externen Gerätes mit der Buchse **HDMI1** am Fernseher.
- Wählen Sie den Eingang **HDMI1** im Menü **SIGNALQUELLE** (→).

USB-Anschluss

VORSICHT! Beim Entfernen des USB-Gerätes muss das Gerät aus- bzw. der USB-Anschluss abgeschaltet sein, andernfalls kann es zu Datenverlusten und Beschädigungen am USB-Gerät oder dem Fernseher kommen.

- Stecken Sie z.B. einen USB-Stick in die USB-Buchse.





5. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

Alle Einstellungen können Sie bequem mit der Fernbedienung und dem OSD-Menü auf dem Bildschirm vornehmen. Die Grundfunktionen können Sie auch mit den Tasten am Gerät ausführen. In der Anleitung wird in der Regel die Bedienung mit der Fernbedienung beschrieben.

5.1 FERNSEHER IN STANDBY SCHALTEN / AUS DEM STANDBY EINSCHALTEN

- Wenn das Gerät sich im Standby-Modus befindet (Kontrollleuchte rot), drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung. Das Gerät schaltet sich mit der letzten eingestellten Betriebsart/gewählten Quelle ein und die Kontrollleuchte leuchtet blau.
- Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Die Kontrollleuchte leuchtet rot.

HINWEIS: Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

5.2 FERNSEHPROGRAMME AUSWÄHLEN

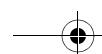
- Verwenden Sie die Tasten **CH +/-** oder die Zifferntasten **0-9**, um das gewünschte Fernsehprogramm auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste **RECALL** auf der Fernbedienung, um das vorherige Programm anzuschauen.
- Eine Übersicht über die Programmbelegung erhalten Sie durch Drücken der Taste . Markieren Sie einen Programmplatz mit den Tasten **▲ / ▼** und drücken **OK**, um das Programm aufzurufen. Nochmaliges Drücken der Taste  schließt die Programmliste.
- Drücken Sie **FAV**, um die Favoritenliste zu öffnen. Markieren Sie einen Programmplatz mit den Tasten **▲ / ▼** und drücken **OK**, um das Programm aufzurufen. Nochmaliges Drücken der Taste **FAV** schließt die Favoritenliste. Favoritenliste erstellen/ändern siehe "Favoritenliste erstellen" auf Seite 72.

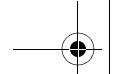
5.3 LAUTSTÄRKE REGELN

- Verwenden Sie die Tasten **VOL +/-**, um die Lautstärke einzustellen.
- Drücken Sie die Taste **MUTE**, um den Ton vorübergehend auszuschalten. Mit der Taste **MUTE** oder der Taste **VOL+** schalten Sie den Ton wieder ein.

5.4 SCHNELLZUGRIFF

	Programmliste
	Quelle (externe Geräte) wählen
TEXT	Teletext aufrufen
SUBTITLE	Sprache der Untertitel wählen (nur, wenn vom Sender unterstützt)
FREEZE	Standbild erzeugen
FAV	Favoritenliste aufrufen
INFO	Programminformationen anzeigen
AUDIO	Mono/Stereo umschalten / Sprache wählen (nur, wenn vom Sender unterstützt)

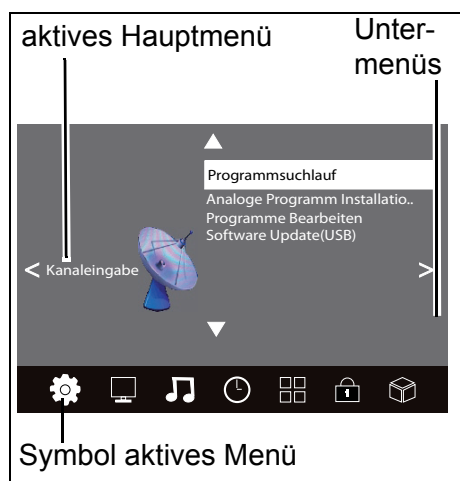




5.5 STRUKTUR DES OSD-MENÜS

Mit dem OSD (On Screen Display)-Menü können Sie verschiedene Funktionen wählen und Einstellungen vornehmen.

HINWEIS: Aktive Menü-Einträge sind mit einem gelben Balken unterlegt.



1. Drücken Sie die Taste **OSD**, um das OSD-Menü aufzurufen. Die Punkte des Hauptmenüs sehen Sie unten in der Leiste. Das Menü *Kanaleingabe* ist zu sehen.
2. Wählen Sie zuerst den gewünschten Hauptmenüpunkt mit den Tasten **◀ / ▶**. Die Untermenüs werden rechts von der Bildmitte angezeigt.
3. Um ein Untermenü zu wählen, drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**.
4. Zum Aktivieren eines Untermenüs drücken Sie **OK**.
5. Mit der Taste **EXIT** gelangen Sie zurück zum Hauptmenü.

Untermenüs

- Mit den Tasten **▲ / ▼** wählen Sie einen Untermenüpunkt. Dort können Sie ...
... mit den Tasten **◀ / ▶** Einstellungen vornehmen oder
... mit **▲ / ▼** weitere Einstellungen ansteuern und dann mit den Tasten **◀ / ▶** Einstellungen vornehmen.

Zurück zum Hauptmenü

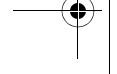
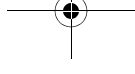
Um einen anderen Punkt aus dem Hauptmenü zu wählen, müssen Sie das aktive Untermenü verlassen.

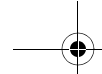
- Gehen Sie mit der Taste **EXIT** zurück, bis die Leiste mit den Symbolen des Hauptmenüs zu sehen ist.

Menüs verlassen

- Gehen Sie mit der Taste **EXIT** schrittweise in den Menüs zurück oder verlassen Sie das Menü mit der Taste **EXIT**. Ihre Einstellungen werden gespeichert.

HINWEIS: Wird für einige Sekunden keine Einstellung vorgenommen, wird das Menü ausgeblendet.





6. SENDER SUCHEN UND BEARBEITEN

Ihr Fernseher kann analoge Signale (z.B. über Kabelanschluss) empfangen.

6.1 SENDER AUTOMATISCH SPEICHERN

HINWEIS: Beachten Sie, dass durch einen automatischen Suchlauf alle gespeicherten Programme gelöscht werden.



1. Drücken Sie die Taste **[OK]**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen. Im Menü *Kanaleingabe* ist der Menüpunkt *Programmsuchlauf* aktiviert.
2. Drücken Sie **OK**. Wählen Sie mit der Taste **◀ / ▶** den *Such Typ* für ...
... analogen Suchlauf (ATV)
3. Drücken Sie die Taste **▼**, um die Auswahl eines Land zu aktivieren. Wählen Sie Ihr Land mit den Tasten **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
HINWEIS: Drücken Sie wiederholt die Tasten **◀ / ▶**, um auf eine andere Tafel mit einer Länderauswahl umzuschalten.

4. Drücken Sie **OK**, um die automatische Sendersuche zu starten. Dieser Vorgang dauert einige Minuten. Die Fortschritte werden im Fenster *Kanalabstimmung* auf dem Bildschirm angezeigt.
5. Nach dem Sendersuchlauf wird automatisch der Programmplatz 1 angezeigt.

6.2 MANUELLE SENDERSUCHE FÜR ANALOGEN EMPFANG

Um analoge Sender einzeln zu suchen, muss am Antennenanschluss ein analoges Antennensignal (z.B. Hausantenne oder Kabelanschluss) angeschlossen sein. Analoge Sender werden im OSD-Menü mit ATV angezeigt.



1. Drücken Sie die Taste **[OK]**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼** *Analoge Programm Installation* und drücken **OK**.
3. Unter *Speichern Unter* wählen Sie mit den Tasten **◀ / ▶** den Programmplatz, auf dem der neue analoge Sender gespeichert werden soll.
4. Markieren Sie mit **▲ / ▼** den Punkt *Suchen*.
5. Drücken Sie **◀ / ▶**, um die Suche zu starten. Sie sehen während des Suchvorganges wie sich die Frequenz ändert. Wird ein Sender gefunden, ist auch wieder der Ton aktiv.
6. Drücken Sie die **rote** Taste, um den Sender zu speichern.
7. Um einen weiteren Sender zu suchen, legen Sie unter *Speichern Unter* einen neuen Programmplatz fest und starten die Suche.

Sie können in diesem Menü auch folgende Einstellungen vornehmen:

TV-Standard: Die Voreinstellung für das gewählte Land ist eingestellt und wird in der Regel nicht verändert.
Kanaleingabe: zeigt an, welcher Programmplatz im Hintergrund aktiv ist. Mit den Tasten **◀ / ▶** schalten Sie um.

Feinabstimmung: Die Frequenz kann in kleinen Schritten (0,06 MHz) mit den Tasten **◀ / ▶** geändert werden.





6.3 SENDEREINSTELLUNGEN BEARBEITEN

Nach dem Sendersuchlauf sind die Sender in der Reihenfolge gespeichert, in der sie gefunden wurden. Sie können Sender der Favoritenliste hinzufügen (FAV) oder die Reihenfolge ändern, indem Sie Sender verschieben oder Sender löschen.

Sender verschieben

1. Drücken Sie die Taste **III**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼** *Programme Bearbeiten* und drücken **OK**.



3. Markieren Sie mit **▲** / **▼** den Sender, der verschoben werden soll.
4. Drücken Sie die **gelbe** Taste. Der Programmplatz wird markiert.
5. Geben Sie mit den Zifferntasten **0-9** den gewünschten Programmplatz ein. Dieser erscheint hinter dem Programmnamen.
6. Drücken Sie **OK**. Das Programm befindet sich nun am gewünschten Platz.
7. Um weitere Programme zu verschieben, wiederholen Sie die Punkte 3-6.
8. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

HINWEIS: Beim Verschieben tauschen einzelne Programme die Plätze. Ein erneutes Verschieben bereits zugeordneter Programme wird so vermieden.

Sender überspringen

Die markierten Sender können nur noch über die Zifferntasten **0-9** aufgerufen werden. Ein Anwählen mit der **CH + / -** ist nicht mehr möglich.

1. Drücken Sie die Taste **III**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼** *Programme Bearbeiten* und drücken **OK**.
3. Markieren Sie mit **▲** / **▼** den Sender, der übersprungen werden soll.
4. Drücken Sie die **blaue** Taste. Das Symbol  erscheint hinter den Programmnamen.
5. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

Um die Sender wieder freizuschalten, wählen Sie die markierten Sender und drücken wieder die **blaue** Taste.

Sender umbenennen

Sie können analoge Programme umbenennen.

1. Drücken Sie die Taste **III**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼** *Programme Bearbeiten* und drücken **OK**.
3. Markieren Sie mit **▲** / **▼** den Sender, der umbenannt werden soll.
4. Drücken Sie die **grüne** Taste.
5. Ändern Sie den ersten Buchstaben mit den Tasten **▲** / **▼**.
6. Wählen Sie den nächsten Buchstaben mit der Taste **►**.
7. Wiederholen Sie die Punkte 5 und 6, bis das Programm den gewünschten Name trägt. Sie können bis zu 5 Zeichen eingeben.
8. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.





Sender löschen

1. Drücken Sie die Taste **□□□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼ Programme Bearbeiten** und drücken **OK**.
3. Markieren Sie mit **▲ / ▼** den Sender, den Sie löschen wollen.
4. Drücken Sie die **rote** Taste.
5. Falls gewünscht, markieren Sie mit **▲ / ▼** einen weiteren Sender und löschen ihn mit einem Druck auf die **rote** Taste.
6. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

Favoritenliste erstellen

1. Drücken Sie die Taste **□□□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
2. Wählen Sie mit der Taste **▼ Programme Bearbeiten** und drücken **OK**.
3. Markieren Sie mit **▲ / ▼** einen Sender, den Sie in die Favoritenliste aufnehmen wollen.
4. Drücken Sie die Taste **FAV**. Ein Herz erscheint.
Der Sender ist in der Favoritenliste aufgeführt. Weitere Sender markieren Sie auf die selbe Weise.
5. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

HINWEIS: Zum Abwählen eines Senders markieren Sie ihn wieder und drücken **FAV**. Das Herz erlischt.





7.3 BILDSCHIRMFORMAT ÄNDERN

Ihr Fernseher verfügt über 6 Bildschirmformate: *Auto*, *16:9*, *4:3*, *Zoom*, *Subtitle* und *SmartZoom*. Durch Drücken der blauen Taste können Sie das Bildschirmformat direkt umschalten.

1. Drücken Sie die Taste , um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen. Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie 1x die Taste . Das Menü *BILD* ist aktiviert.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste , bis *Seitenformat* markiert ist und drücken Sie die Taste **OK**. Die folgenden Punkte werden aktiviert und können geändert werden: *Auto*, *16:9*, *4:3*, *Zoom*, *Subtitle* und *SmartZoom*.
4. Markieren Sie mit der Taste  den gewünschten Punkt.
5. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

HINWEIS: Wenn die Funktion **AUTO** eingestellt ist, wird automatisch das richtige Format gewählt.

7.4 PC BILDEINSTELLUNGEN

Wenn *PC* als Signalquelle gewählt wurde, erscheint im Menü *BILD* zusätzlich der Punkt *Bildschirm*. Hier können Sie die Position und Synchronisation des PC-Desktops einstellen.

1. Drücken Sie die Taste , um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie 1x die Taste . Das Menü *BILD* ist aktiviert.

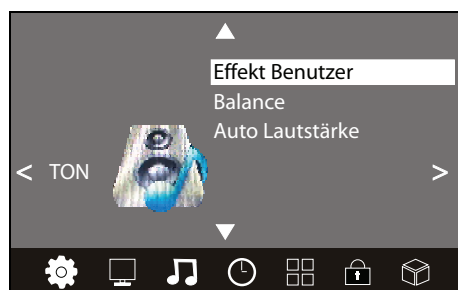


3. Drücken Sie die Taste , bis *Bildschirm* markiert ist, und drücken Sie **OK**. *Auto Position* ist aktiviert.
4. Wählen Sie mit der Taste  die Bildeinstellung, die Sie ändern möchten:
H. Position (horizontale Position des Desktops)
V. Position (vertikale Position des Desktops)
Größe
Phase (Synchronisation)
5. Stellen Sie mit den Tasten  /  den gewünschten Wert ein.
6. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

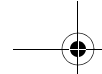
7.5 TONEINSTELLUNGEN ÄNDERN

Ihr Fernseher hat 4 werkseitig vorgegebene Toneinstellungen (*Standard*, *Musik*, *Film* und *Sport*). Wenn Sie *Benutzer* wählen, werden Ihre persönlichen Toneinstellungen abgerufen.

Effekt einstellen



1. Drücken Sie die Taste , um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen. Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste , bis *TON* erscheint und drücken Sie **OK**.
3. *Effekt* ist aktiviert. Wählen Sie mit den Tasten  /  den Punkt *Benutzer*.
4. Die folgenden Punkte werden aktiviert und können geändert werden: *Höhen // Bass*
5. Rufen Sie einen Punkt mit der Taste  auf und stellen Sie mit den Tasten  /  den gewünschten Wert ein.
6. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.



7.6 WEITERE TON EINSTELLUNGEN

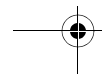
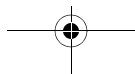
Balance regelt die Lautstärkeverteilung auf die Lautsprecher.

1. Drücken Sie die Taste **□□□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **►**, bis *TON* aktiviert ist.
3. Markieren Sie mit der Taste **▼** den Punkt *Balance* und drücken **OK**.
4. Regeln Sie die Lautstärkeverteilung mit den Tasten **◀ / ►**.
Ton lauter auf linkem Lautsprecher: drücken Sie Taste **◀**.
Ton lauter auf rechtem Lautsprecher: drücken Sie Taste **►**.

Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

Mit *Auto-Lautstärke* können Sie unterschiedliche Lautstärken, z.B. beim Senderwechsel, ausgleichen.

1. Drücken Sie die Taste **□□□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **►**, bis *TON* aktiviert ist.
3. Markieren Sie mit der Taste **▼** den Punkt *Auto-Lautstärke*.
4. Schalten Sie die Funktion durch Drücken der Taste **OK** ein und aus.
5. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.



8. DATEN VON EINEM USB-GERÄT WIEDERGEHEN

VORSICHT:

- Eine direkte Verbindung zu einem PC oder Notebook über die USB-Buchse ist nicht möglich. Sowohl der Fernseher als auch PC oder Notebook könnten beschädigt werden.
- Schließen Sie Ihr USB-Gerät direkt oder mittels einer abgeschirmten USB-Verlängerung von max. 20 cm an die USB-Buchse des Fernsehers an.
- Beim Entfernen des USB-Gerätes muss das Gerät aus- bzw. der USB-Anschluss abgeschaltet sein, andernfalls kann es zu Datenverlusten und Beschädigungen am USB-Gerät oder dem Fernseher kommen.

An der Buchse **USB** können MP3-Player mit USB-Anschluss oder USB-Sticks angeschlossen werden. Folgende Datenformate können wiedergegeben werden:

Musik: MP3, WAV und WMA

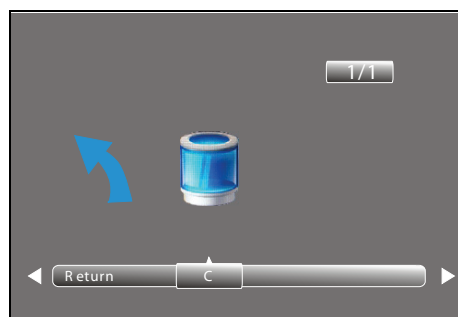
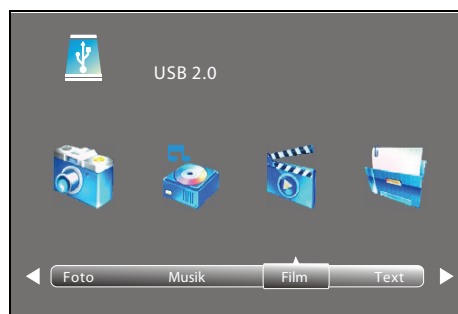
Fotos: JPG und BMP

Film: MPEG2

Text: TXT

Verbindung herstellen

1. Schieben Sie den Stecker Ihres USB-Gerätes in die Buchse **USB**. *PVR Initialisierung* erscheint kurz unten rechts im Bildschirm, wenn das USB-Gerät erkannt wird.
2. Drücken Sie die Taste **□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen. Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
3. Drücken Sie 1x die Taste **◀**. Das Menü *USB* und der Menüpunkt *DMP* sind aktiviert.
4. Drücken Sie die Taste **OK**.



5. Wählen Sie mit den Tasten **◀ / ▶** zwischen *Foto*, *Musik*, *Film* und *Text*.
6. Drücken Sie **OK**. Das USB-Laufwerk *c* ist aktiviert.
7. Drücken Sie **OK**.
8. Gehen Sie mit den Tasten **▲ / ▼ ◀ / ▶** ... zur gewünschten Datei: das Bild wird gezeigt / der Titel wird gespielt / der Film wird wiedergegeben. Drücken Sie ggf. die Taste **OK**, um die Datei für die Verwendung in einer Wiedergabeliste zu markieren. Drücken Sie für eine vollformatige Anzeige die Taste **▶** oben auf der Fernbedienung. ... zum Ordner: drücken Sie **OK**, um den Ordner zu öffnen, bis die Dateien angezeigt werden.
9. Stoppen Sie die Wiedergabe mit **EXIT**.
 - Um eine Ordnerstufe zurück zu gelangen, gehen Sie mit den Tasten **▲ / ▼ ◀ / ▶** zu *Hoch Ordner* und drücken die Taste **OK**.
 - Um zur obersten Ordnerstufe zu gelangen, gehen Sie mit den Tasten **▲ / ▼ ◀ / ▶** zu *Return* und drücken die Taste **OK**. Gehen Sie dort ebenfalls zu *Return* und drücken die Taste **OK**, um zur Dateiauswahl *Foto*, *Musik*, *Film* und *Text* zu gelangen.

Dateien löschen

Sie können in der Dateienübersicht Dateien löschen.

1. Drücken Sie die **rote** Taste.
2. Wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼ ◀ / ▶** eine Datei aus.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie **EXIT**, um den Modus zu verlassen.

Während der Wiedergabe im Vollformat

Wenn eine Diashow gezeigt wird oder ein Film / eine MP3 gespielt werden, können Sie folgende Funktionen mit den Fernbedienungstasten direkt ausführen:

	Foto	Musik	Film	Text
► (Start-Taste oben auf der Fernbedienung)	Wiedergabe starten (aus Pause, aus Vor-/Rücklauf)			---
■ oder EXIT	zurück zur Dateiauswahl			---
II	Wiedergabe unterbrechen			---
◀◀	---	schneller Rücklauf (mehrfaches Drücken erhöht die Geschwindigkeit)		Textabschnitt zurück
▶▶	---	schneller Vorlauf (mehrfaches Drücken erhöht die Geschwindigkeit)		Textabschnitt vor
I◀◀	ein Bild/Titel/Film/Text zurück			
▶▶I	ein Bild/Titel/Film/Text vor			
INFO / OK	Funktionsleiste aufrufen: mit den Tasten ◀ / ▶ wechseln Sie zu den Funktionen. Danach OK drücken, um diese zu aktivieren. HINWEIS: Wird bei Musik von Beginn an eingeblendet.			

Wiedergabeliste

Im USB-Menü können Sie eine Wiedergabeliste mit der Taste **OK** programmieren. Sie können für *Musik*, *Foto* und *Film* gleichzeitig je eine Wiedergabeliste erstellen.

1. Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ ◀ / ▶ eine Datei aus.
2. Drücken Sie **OK**. Vor der Datei erscheint ein Häkchen. Verfahren Sie so mit allen gewünschten Dateien. Zum Abwählen einzelner Dateien drücken Sie erneut **OK**.
3. Um die Wiedergabe zu starten drücken Sie die Taste ►.
4. Wählen Sie mit der Taste ► in der Funktionsleiste *Playlist* aus.
5. Drücken Sie **OK**. Die Wiedergabeliste wird geöffnet. In der Liste wählen Sie Titel mit ▲ / ▼ und drücken **OK**, um die Wiedergabe zu starten.
6. Drücken Sie **EXIT**, um die Wiedergabeliste zu verlassen.

Die Wiedergabelisten bleiben erhalten, bis Sie den Fernseher ausschalten oder den USB-Stick entfernen.

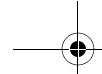
Funktionsleiste mit weiteren Sonderfunktionen

Drücken Sie während der Wiedergabe **OK**, um die Funktionsleiste einzublenden.

Weitere Sonderfunktionen, z.B. Wiederholungsfunktionen, Bildrotation und Zoomfunktion wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ aus und ändern Einstellungen, indem Sie **OK** drücken. Mögliche Eingaben erfolgen über die Tasten ▲ / ▼ ◀ / ▶ und **OK**.

Verbindung zum USB-Gerät trennen

1. Beenden Sie die Wiedergabe, indem Sie wiederholt **EXIT** drücken, bis die zuletzt gewählte Signalquelle angezeigt wird, z.B. ein Fernsehprogramm.
2. Zum Entnehmen ziehen Sie den Stecker des USB-Gerätes vorsichtig aus der Buchse **USB**.



9. UHRZEIT UND TIMER

9.1 UHRZEIT

Bei dem Empfang von analogem Fernsehprogramm muss die Uhrzeit von Hand eingestellt werden.

Die Signalquelle ATV (⊕) ist gewählt.

1. Drücken Sie die Taste **□□□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **▶**, bis **ZEIT** aktiviert ist. Das Untermenü *Uhr* ist aktiviert.
3. Öffnen Sie die Funktion mit **OK**.
4. Wählen Sie mit der Taste **▼** die Zeiteinstellung, die Sie ändern möchten:
Datum // Monat // Jahr // Stunde // Minute
5. Stellen Sie mit den Tasten **◀ / ▶** den gewünschten Wert ein.
6. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

9.2 SLEEP-TIMER

Sie können Ihren Fernseher so einstellen, dass er sich nach Ablauf eines voreingestellten Zeitintervalls automatisch ausschaltet. Wenn Sie den Fernseher während der Einstellung des Sleep-Timers aus- und wieder einschalten, wird der Sleep-Timer gelöscht und muss erneut eingestellt werden. Das Intervall kann von *Aus* bis *240min* (Minuten) eingestellt werden.

1. Drücken Sie die Taste **□□□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **▶**, bis **ZEIT** aktiviert ist.
3. Wählen Sie mit der Taste **▼** **SLEEP TIMER** und drücken **OK**.
4. Stellen Sie mit der Taste **▼** den gewünschten Wert ein.
5. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.

9.3 EINSCHALT- UND AUSSCHALTZEIT

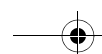
Mit der Einschaltzeit und der Ausschaltzeit legen Sie einen Zeitpunkt fest, an dem sich der Fernseher ein- oder ausschalten soll. Sie können die Einstellung für verschiedene Zeiträume festlegen.

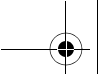
HINWEIS: Diese Funktionen schalten den Fernseher aus dem Standby-Modus ein oder in den Standby-Modus.



1. Drücken Sie die Taste **□□□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **▶**, bis **ZEIT** aktiviert ist.
3. Markieren Sie mit der Taste **▼** den Punkt *Einschalttimer* oder *Ausschalttimer*.
4. Öffnen Sie die Funktion mit **OK**. Mit den Tasten **▲ / ▼** **◀ / ▶** markieren und ändern Sie die angezeigten Funktionen.

- Legen Sie im aktivierten, oberen Menüpunkt fest, ob die Einstellung nur einmal oder regelmäßig ausgeführt werden soll. Wählen Sie zwischen: *Aus*, *Einmal*, *Täglich*, *Mon-Fre*, *Mon-Sam*, *Sam-Son* oder *Sonntag*.
- *Stunde / Minute*: Stellen Sie die Ein- oder Ausschaltzeit ein





- Signalquelle: *SCART // YPbPr // PC // HDMI // AV*
ATV - bei Anschluss an eine Hausantenne oder Kabelanschluss. Wählen Sie zusätzlich das gewünschte Programm unter *Kanaleingabe*.
 - *Lautstärke*: Legen Sie die Lautstärke beim Einschalten fest
5. Drücken Sie die Taste , um zum Menü zurückzugehen. Die Einstellungen werden gespeichert.

10. TELETEXT

Teletext ist ein kostenloser Informationsdienst der Sender. Er wird mit dem Fernsehsignal übertragen und erfordert deshalb gute Empfangsbedingungen. Nicht alle Sender bieten Teletext.

Teletextinformationen sind gewöhnlich in Bereiche, Themen und Seiten unterteilt. Es gibt Themen, die über mehrere Seiten reichen (2/3 = zweite Seite von drei) und solche, die versteckte Information enthalten (Quizantworten, VPS-Zeiten etc.).

Teletext Ein / Aus

- Mit der Taste **TEXT** auf der Fernbedienung können Sie die Teletext-Funktion ein- und ausschalten.

Farbige Tasten

Bei fast allen Teletextseiten befinden sich am unteren Bildschirmrand farbige Textfelder (rot, grün, gelb, blau). Mit den farbigen Tasten auf der Fernbedienung können Sie direkt zu den Themen/Seiten springen, die auf den farbigen Feldern angezeigt werden.

Seiten über die Zifferntasten aufrufen

Die aktuelle dreistellige Seitennummer finden Sie in der oberen linken Bildecke.
Die Seitennummern werden immer 3-stellig mit den Zifferntasten eingetippt.

Infoseite (Seite 100) aufrufen

Durch Drücken der Taste , aktuelle 3-stellige Seitennummer finden Sie in der oberen linken Bildecke.
Die Seitennummern werden immer 3-stellig mit den Zifferntasten eingetippt.

Unterseiten aufrufen

1. Rufen Sie die gewünschte Teletext-Seite (mit Unterseiten) auf.
2. Am oberen Bildschirmrand erscheint eine Zeile mit den Unterseiten. Wählen Sie die Unterseiten mit den Tasten  / . Die gewählte Unterseite wird angezeigt.

Hold-Funktion

Drücken Sie die Taste , um den automatischen Aufruf von Unterseiten anzuhalten oder wieder zu starten.

Versteckte Information

Auf Teletextseiten mit Spielen oder Rätseln können sich versteckte Lösungen befinden.

- Drücken Sie die Taste , um die Lösung anzuzeigen. Diese Funktion wird nicht von allen Sendern unterstützt.



11. SONDERFUNKTIONEN

11.1 SPERREN

Sie können in diesem Menü verschiedene Sperren setzen und das Passwort ändern. Zum Öffnen des Menüs geben Sie das voreingestellte Kennwort 6666 ein.



1. Drücken Sie die Taste **□□□**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **►**, bis **SPERRE** aktiviert ist.
Der Menüpunkt *System sperren* ist aktiviert.
3. Öffnen Sie die Funktion mit **OK**.
4. Geben Sie das Kennwort ein (voreingestellt ist 6666).
5. Dieser Vorgang muss bei jedem Aufrufen des Menüs wiederholt werden.

System sperren

Wenn diese Funktion aktiviert ist (*Ein*), muss vor einem Sendersuchlauf, vor dem Installieren von Programmen und vor dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellung ein Passwort eingegeben werden.

- Drücken Sie nach der Eingabe des Kennwortes wiederholt die Taste **OK**, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

Kennwort ändern

1. Markieren Sie den Punkt *Kennwort Setzen* und drücken **OK**.
2. Geben Sie das alte Kennwort ein.
3. Tippen Sie zweimal das neue Kennwort. Es gilt nach der zweiten Eingabe.
4. Nehmen Sie weitere Einstellungen vor oder drücken Sie **EXIT**, um das Menü zu verlassen.

Programmsperre

Sie können einzelne Programme sperren. Diese können dann nur nach der Eingabe des Kennwortes wiedergegeben werden. Die Programmsperre bleibt erhalten, bis Sie die Programme wieder freigeben oder den Fernseher über den Punkt *Werkseinstellung* zurücksetzen.

1. Markieren Sie den Punkt *Progr. blockieren* und drücken **OK**.
2. Markieren Sie mit den Taste **▲** oder **▼** das Programm, das gesperrt werden soll.
3. Drücken Sie die **grüne** Taste, um das Programm zu sperren. Es erscheint ein Schloss hinter dem Sendernamen.
4. Sperren Sie weitere Programme oder drücken Sie **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Die Programme sind nun gesperrt.

Zum Entsperren rufen Sie das Menü *Progr. blockieren* auf, markieren den Programmplatz, der entsperrt werden soll und drücken wieder die **grüne** Taste. Das Schloss erlischt.

Kinderschutz

Der Menüpunkt *Jugendschutz* hat keine Funktion, da das benötigte Signal nicht von den Sendern übertragen wird.



11.2 WERKSEINSTELLUNG

Bei dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellung werden u. a. die gespeicherten Sender und alle Benutzereinstellungen gelöscht. Das Kennwort wird wieder auf 6666 gestellt.

1. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **►**, bis *SONDERFUNK..* aktiviert ist.
3. Markieren Sie mit der Taste **▼** den Punkt *Werkseinstellungen* und drücken Sie **OK**.
4. Markieren Sie *Ja* mit der Taste **◀**.

Nach dem Rücksetzen erscheint das Fenster zur automatischen Sendersuche (siehe "Erstes Einschalten" auf Seite 66).

11.3 SPRACHEINSTELLUNGEN

1. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **►**, bis *SONDERFUNK..* aktiviert ist.
3. Markieren Sie mit der Taste **▼** den Punkt
- *Menüsprache*: drücken Sie **OK** und wählen Sie mit den Tasten **◀ / ►** die Sprache für das OSD-Menü.
4. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Die Einstellungen werden gespeichert.

11.4 ZEITZONE

1. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **►**, bis *ZEIT* aktiviert ist.
3. Markieren Sie mit der Taste **▼** den Punkt *Zeitzone* und drücken Sie **OK**.
4. Wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** **◀ / ►** die gewünschte Zeitzone.
5. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Die Einstellungen werden gespeichert.

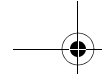
11.5 AUSSCHALT-AUTOMATIK

Bei aktivierter Ausschaltautomatik (*Auto Sleep*) schaltet der Fernseher automatisch in den Standby-Modus, wenn 15 Minuten kein Signal empfangen wurde.

1. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.
Sie befinden sich im Menü *Kanaleingabe*.
2. Drücken Sie die Taste **►**, bis *ZEIT* aktiviert ist.
3. Markieren Sie mit der Taste **▼** den Punkt *Auto Sleep*.
4. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Funktion *Ein* oder *Aus* zu schalten.
5. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen. Die Einstellungen werden gespeichert.

12. REINIGUNG

Reinigen Sie alle Komponenten mit einem trockenen Tuch. Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. dürfen nicht verwendet werden, sie können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.



13. **ENTSORGEN**

Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.

Das Gerät muss – gemäß der Entsorgungsrichtlinie 2002/96/EG – einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwertung zugeführt werden.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Entsorgungsstelle.

Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.

Sie als Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Nur so können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Batterien und Akkus, die mit den aufgeführten Buchstaben versehen sind, beinhalten u. a. folgende Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).



14. **HINWEISE ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de.



15. PROBLEMLÖSUNGEN

Sollte Ihr Gerät Probleme bereiten, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



GEFAHR! Auf keinen Fall sollten Sie versuchen, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an unser Service Center.

Fehler	Mögliche Ursache/Maßnahmen
Kein Bild, kein Ton	Ist das Gerät mit dem Netz verbunden?
	Ist der Netzadapter eingesteckt?
	Ist das Antennenkabel in Ordnung und richtig eingesteckt?
	Gibt es einen Senderausfall?
	Falls externe Geräte angeschlossen sind: sind alle Geräte eingeschaltet?
	Ist die richtige Quelle (⏮) gewählt?
Schlechtes Bild	Prüfen Sie die Antennenausrichtung.
	Prüfen Sie den Zustand und die Anschlüsse des Antennenkabels und der Verbindungskabel.
	Störungen durch ein anderes, nicht ausreichend entstörtes Elektrogerät.
	Bei gleichzeitigem Anschluss von zwei externen Geräten eines ausstecken.
	Überprüfen Sie die Einstellungen im Menü <i>BILD</i> .
Schlechtes Bild bei einzelnen Sendern oder gutes Bild und schlechter Ton	Prüfen Sie die Feinabstimmung des Fernsehkanals.
Fernbedienung funktioniert nicht	Prüfen Sie die Batterien.
	Richten Sie die Fernbedienung genau auf den Sensor unten rechts am Gerät.
Ton nur auf einem Kanal	Überprüfen Sie im Menü <i>TON</i> die Balanceregulierung.
Bild OK, kein Ton	Ton stumm geschaltet?
	Drücken Sie die Taste MUTE .
	Ist der Ton heruntergeregelt? Drücken Sie die Taste VOL + .
Fernseher schaltet sich aus	Wurde auf dem aktivierten Programm kein Sender empfangen? War der Timer aktiviert?
Daten vom USB-Gerät werden nicht angezeigt/gespielt.	Haben die Dateien die richtigen Formate? Bild: JPG / Musik: MP3 / Film: MPEG2
Gerät reagiert nicht auf Tastendrucke, Videotext rollt	Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter aus und wieder ein.



16. TECHNISCHE DATEN

Elektrische Daten	
Netzspannung:	Input Netzadapter: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,9 A Output Netzadapter: 12 V === 2,5 A ⊕ ⊖ ⊕ ⊖
Leistungsaufnahme maximal:	30 W
Leistungsaufnahme in Standby:	< 1 W
Bildschirm	
Bildschirmdiagonale:	18,5" / ca. 47 cm
Seitenverhältnis:	16:9
Auflösung:	1366:768
Ton	
Audioausgangsleistung:	2x 3 W
Empfang	
Programmspeicherplätze:	100
Empfangskanäle:	VHF / UHF
Senderempfang:	PAL B/G, D/K, I SECAM B/G, D/K, L, LL
Anschlüsse	
Euro-AV:	Mini SCART
AV:	3x Cinch
PC:	1x VGA D-SUB / 1x PC Audio Stereo-Klinkenbuchse
Component:	Y Pb Pr
HDMI:	HDMI
USB:	USB 2.0
Antenne:	75 Ohm
Fernbedienung	
Batterien:	2x Typ LR03 AAA
LED-Klasse:	1
Allgemeines	
Abmessungen (BxTxH):	458 x 145 x 350 mm (mit Fuß)
Gewicht:	ca. 2,4 kg
Umgebungsbedingungen Betrieb	5° C - 35° C
Manual ID:	E43301/PE/ 2010

Technische Änderungen vorbehalten



18. GARANTIESCHEIN

SCHNEIDEN SIE DIESE KARTE AUS UND LEGEN SIE DIESE ZUM GERÄT

Gerät : **LED TV 1904**

Beschreibung der Störung:

Verkauft durch ALDI-Filiale:

Käufer:

Name:

Straße:

Postleitzahl/Ort:

Telefon mit Vorwahl:

Unterschrift des Käufers:

Globaltronics Product Service
c/o **teknihall Benelux bvba**
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Wenn die Garantievergütung in Anspruch genommen wird, müssen auf jeden Fall der Garantieschein und der Kaufbeleg dem defekten Gerät beigelegt werden. Nachträglich übersandte Garantiescheine können nicht anerkannt werden.

E43301

46/10B

17. GARANTIEBEDINGUNGEN

Das von Ihnen gekaufte Produkt wurde mit größter Sorgfalt und unter laufender Produktionsüberwachung gefertigt.

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs.

1. Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstellung und Kontrollverfahren einmal ausfallen, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service-Center auf.
2. Wenden Sie sich bei allen Anfragen und Bestellungen von Ersatzteilen telefonisch an unser Service-Center.
3. Wir leisten Garantie gemäß den spezifischen gesetzlichen Bestimmungen des Kauflandes (Nachweis durch Rechnung). Schäden, die auf natürlichen Verschleiß, Überlastung oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen.

Im Reklamationsfall nehmen Sie bitte vorab telefonisch Kontakt mit der Service-Hotline auf. Dort wird man Sie gerne über den weiteren Ablauf informieren. **Schicken Sie Ihren Artikel NICHT ungefragt zurück!**

Bewahren Sie den Kassenzettel als Kaufbeleg auf.

Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Unfälle, falschen Gebrauch und/oder here Gewalt entstanden sind.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline:

Globaltronics Product Service
c/o **teknihall Benelux bvba**
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

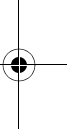
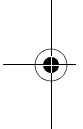
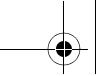
Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

Der Garantieanspruch entfällt, wenn sich herausstellt, dass Unbefugte in irgendeiner Weise Eingriffe an diesem Gerät ausgeführt haben.

Sollte das Gerät an unsere Service-Adresse geschickt werden, dann achten Sie bitte darauf, dass dies in einer geeigneten Verpackung geschieht. Für Transportschäden übernehmen wir keine Haftung.







TERRIS

